



Frankfurt 2015

FOREIGN RIGHTS:

Magdalena Nowicka
Foreign Rights Director

Monika Skowron
Foreign Rights Assistant

Wydawnictwo Znak/ Znak
Publishers
ul.Kosciuszki 37
30-105 Krakow
Poland
nowicka@znak.com.pl
skowron@znak.com.pl
M:+ 48 724 800 603
www.znak.com.pl

About us

2

Established in 1959 **Znak Publishers** ranks as one of the greatest Polish publishing houses. More than just a publishing house, Znak has provided for more than 50 years a forum for important debate and thus it made a major contribution to Polish culture.

Znak publishes 250 new titles per year, in the past three years our yearly sales reached nearly 9 million copies. Our titles were translated into more than 15 languages and sold in more than 20 countries. Our list includes Nobel Prize winners like Wisława Szymborska, Czesław Miłosz, J.M. Coetzee, Joseph Brodsky or Mario

Vargas Llosa. We also publish such authors as Margaret Atwood, John Banville, Zadie Smith, Ryszard Kapuściński, Wiesław Myśliwski, Paweł Huelle, Seamus Heaney, Ian McEwan and Malcolm Gladwell. In 2012 Znak has become the Polish publisher of J.K. Rowling's *The Casual Vacancy*. In order to better communicate with our readers, in 2010 we established four imprints: ZNAK, Znak Horizon, Znak Literanova and Znak Emotikon. ZNAK provides a unique combination of tradition and change in producing books that deserve classic status. **Znak Horyzont** provides thoroughly rewarding material to satisfy

the most demanding readers. Major topics and leading names, wide-ranging scope and profound analysis.

Znak Literanova is focused on contemporary voices, which speak of current events and trends. **Znak Emotikon** is home to a number of the best children's titles as *Le Petit Nicolas* by R. Gosciny and JJ. Sempé and *The House of Secrets* by Chris Columbus and Ned Vizzini.

We see the future in the light of our basic ideas and our past and consequently we look for ways to further strengthen our position as publisher of the best and the most stimulating books in Poland.

Contents

- 9 **Wiesław Myśliwski**
The Final Hand
- 10 **Wiesław Myśliwski**
Treatise on Shelling Beans
- 11 **Wiesław Myśliwski**
Stone Upon Stone
- 11 **Wiesław Myśliwski**
Horizon
- 14 **Paweł Huelle**
Sing Gardens
- 15 **Paweł Huelle**
Who Was David Weiser?
- 15 **Paweł Huelle**
Cold Sea Tales
- 16 **Paweł Huelle**
The Last Supper
- 16 **Paweł Huelle**
Castorp
- 17 **Paweł Huelle**
Mercedes-Benz
- 18 **Katarzyna Krenz, Julita Bielak**
Hunters' Moon
- 19 **Joanna Bator**
Teardrop Island
- 20 **Dominika Stowik**
Atlas Doppelganger
- 20 **Michał Witkowski**
The Teninch
- 21 **Żanna Stoniowska**
The House with a Stained-Glass Window
- 23 **Marek Krajewski**
Arena of Rats
- 23 **Marek Krajewski**
Lord of the Numbers
- 24 **Marek Krajewski**
In the Abyss of Darkness
- 25 **Marek Krajewski**
The Rivers of Hades
- 25 **Marek Krajewski**
The Erinyes
- 26 **Marek Krajewski**
Charon's Numbers
- 26 **Maryla Szymiczkowa**
Mrs Mohr Goes Missing
- 28 **Antoni Libera**
Madame
- 28 **Antoni Libera**
Godot and His Shadow
- 29 **Katarzyna Michalak**
Camilla's Garden, Gosia's Retreat. Julia's Haven
- 29 **Hanna Samson**
Life After a Man
- 30 **Izabela Sowa**
The Return
- 30 **Izabela Sowa**
A Refuge
- 31 **Dorota Gąsiorowska**
Łucja's Promise
- 31 **Dorota Gąsiorowska**
Łucja's Dream
- 33 **Maria Wilczek-Krupa**
Kilar: Genius with Two Faces
- 34 **Beata Chomałowska**
The Palace: An Intimate Biography
- 34 **Władysław Bartoszewski**
Righteous Among Nations: How Poles Helped the Jews 1939-1945
- 35 **Władysław Bartoszewski**
My Auschwitz
- 35 **Władysław Bartoszewski**
Life is Hard But Not Dull: From the Memoirs of a Pole in the Twentieth Century
- 36 **Władysław Bartoszewski**
The War Years 1939-1945
- 36 **Władysław Bartoszewski**
1859 Days of Warsaw
- 37 **Marcin Zaremba**
Great Terror. Poland 1944-1947, the Popular Reaction to Crisis
- 37 **Anna Herbich**
Girls from Siberia
- 38 **Aleksandra Zaprutko-Janicka**
The Occupation Seen from the Kitchen
- 38 **Anna Wojtacha**
We'll Love You Or Kill You: Tales from Russia
- 39 **Jerzy A. Wlazło, Zbigniew Pawlak**
Fractured City: Beslan
- 39 **Joanna Glogaza**
Slow Fashion: How to Achieve a Unique Style by Buying Less
- 40 **Angela Bajorek**
The Heretic from Workers' Housing Block: A Biography of Janosch
- 41 **Sylwia Frotow**
Dzierżyński: Love and Revolution
- 41 **Magdalena Grzebałkowska**
The Beksińskis: A Double Portrait
- 42 **Marta Orzeszyna**
Antoine Cierplikowski: King of Stylists, Stylist of Kings
- 42 **Małgorzata Czyńska**
The Greatest Beauties: the Women in the Paintings
- 43 **Andrzej Franaszek**
Mitosz. A Biography
- 44 **Anna Bikont, Joanna Szczęsna**
Dusty Keepsakes: The Biography of Wistawa Szymborska
- 45 **Ryszard Horowitz**
An Extraordinary Life: Recollections of a Photocomposer
- 46 **Grażyna Jagielska**
She's Coming Home For Good
- 47 **Grażyna Jagielska**
Love Made of Stone
- 47 **Grażyna Jagielska**
Angels Eat Three Times A Day
- 48 **Wojciech Jagielski**
All Lara's Wars
- 49 **Wojciech Jagielski**
The Trumpeter from Tembisa
- 49 **Wojciech Jagielski**
A Good Place to Die
- 50 **Wojciech Jagielski**
Scorching the Grass
- 51 **Wojciech Jagielski**
Towers of Stone
- 51 **Naval**
Survive Belize
- 52 **Jacek Hugo-Bader**
A Long Film About Love: Return to Broad Peak
- 53 **Krzysztof Miller**
13 Wars and One. The True Story of a War Correspondent
- 54 **Ryszard Kapuściński**
A Reporter: Self-portrait
- 54 **Ryszard Kapuściński**
The Rapid Current of History. Writings on the 20th and 21st Centuries
- 55 **Beata Nowacka, Zygmunt Ziątek**
Ryszard Kapuściński. A Writer's Biography
- 56 **Małgorzata Szejnert**
Building Mountains: Stories from the Polesie Region
- 57 **Małgorzata Szejnert**
Home of the Turtle. Zanzibar
- 58 **Małgorzata Szejnert**
Gateway Island
- 58 **Małgorzata Szejnert**
The Black Garden
- 60 **Andrzej Szczeklik**
Immortality
- 61 **Andrzej Szczeklik**
Catharsis
- 62 **Andrzej Szczeklik**
Kore
- 62 **Andrzej Szczeklik**
Professor Szczeklik in conversation with Jerzy Illg
- 63 **Piotr Milewski**
Japanese Diaries

- 63 Piotr Milewski**
The Trans-Siberian: By Railway Across Russia and Beyond
- 64 Aleksandra Gumowska**
Sex, Betel and Magic: The Sexual Life of Savages One Hundred Years On
- 65 Róża Thun**
Róża
- 67 Andrzej Maleszka**
The Magic Tree
The Magic Tree. Tale 1.
The Red Chair
The Magic Tree. Tale 2.
The Mystery of a Bridge
The Magic Tree. Tale 3.
The Giant
The Magic Tree. Tale 4.
The Duel
- The Magic Tree. Tale 5.*
The Game
The Magic Tree. Tale 6.
Dragon Shade
The Magic Tree. Tale 7.
World of Giants
- 71 Wojciech Bonowicz**
Stories by Nutty Teddy
- 72 Joanna Olech**
Pompom the Sink Dragon
- 73 Joanna Olech**
Pompom's Children
- 73 Joanna Olech**
Pompom on Holiday



FICTION

Wiesław Myśliwski
The Final Hand

Paweł Huelle
Sing Gardens

Katarzyna Krenz and Julita Bielak
Hunters' Moon

Joanna Bator
Teardrop Island

Michał Witkowski
The Teninch

NON-FICTION

Małgorzata Szejnert
Building Mountains: Stories from the Polesie Region

Wojciech Jagielski
All Lara's Wars

Grażyna Jagielska
She's Coming Home For Good

Władysław Bartoszewski
My Auschwitz

Piotr Milewski
Japanese Diaries

Beata Chomańska
The Palace: An Intimate Biography

Marta Orzeszyna
Antoine Cierplikowski: King of Stylists, Stylist of Kings

Magdalena Grzebańska
The Beksińskis: A Double Portrait

CHILDREN'S

Andrzej Maleszka
The Magic Tree. Tale 7.

Joanna Olech
Pompom on Holiday

FICTION

Margaret Atwood
John Banville
Joanna Bator
Julita Bielak
Marcin Bruczkowski
Candace Bushnell
Albert Camus
Angela Carter
Marcin Ciszewski
J.M. Coetzee
Joseph Conrad
Junot Díaz
Fyodor Dostoyevsky
Karin Fossum
Dorota Gąsiorowska
Joanna Glogaza
Bohumil Hrabal
Pawel Huelle
Ismail Kadare
Marek Krajewski
Katarzyna Krenz
Kazimierz Kutz
James Joyce
Jhumpa Lahiri
Antoni Libera
Mario Vargas Llosa
Richard Lourie
Yann Martel
Ian McEwan
Eduardo Mendoza
Zbigniew Mentzel
Katarzyna Michalak
Wiesław Myśliwski
Joyce Carol Oates
J.K. Rowling
Ernesto Sabato
Lydie Salvayre
Hanna Samson
Eric-Emmanuel Schmitt
Dominika Stowik
Zadie Smith
Izabela Sowa
Koji Suzuki
Maryla Szymiczkowa
Tatyana Tolstaya
Dubravka Ugresič

Jeanette Winterson
Anna Wojtacha
Virginia Woolf

POETRY

Joseph Brodsky
Robert Hass
Seamus Heaney
Edward Hirsch
Jane Hirshfield
Yusef Komunyakaa
Denise Levertov
Czesław Miłosz
Anna Piwkowska
Tomasz Różycki
Wisława Szymborska
Karol Wojtyła
Ko Un
Adam Zagajewski

NON-FICTION

Chris Anderson
Timothy Garton Ash
Stanisław Barańczak
Władysław Bartoszewski
Neal Bascomb
Julita Bator
Antony Beevor
Samuel Beckett
Anna Bikont
Joseph Brodsky
Beata Chomańska
Józef Czapski
Małgorzata Czyńska
Norman Davies
Umberto Eco
Anne Fadiman
Andrzej Franaszek
Anne Frank
Andrzej Friszke
Sylvia Frotow
Francis Fukuyama
Atul Gawande
Jan Garavaglia
Malcolm Gladwell
Jan T. Gross

Magdalena Grzebałkowska
Aleksandra Gumowska
Richard Hammond
Anna Herbich
Ryszard Horowitz
Jacek Hugo-Bader
Grażyna Jagielska
Wojciech Jagielski
Ryszard Kapuściński
Ian Kershaw
Martin Lindstrom
Piotr Milewski
Krzysztof Miller
Marta Orzeszyna
Anna Politkovskaya
Mary Roach
Robert Service
E. Benjamin Skinner
Timothy Snyder
Andrzej Szczeklik
Joanna Szczęsna
Małgorzata Szejnert
Piotr Sztompka
Jürgen Thorwald
Róża Thun
Andrzej Wajda
Maria Wilczek-Krupa
Aleksandra Zaprutko-Janicka
Marcin Zaremba

PHILOSOPHY

Saint Thomas Aquinas
Saint Augustine
Henri Bergson
Martin Buber
Etienne Gilson
Georg W. F. Hegel
Martin Heidegger
Michał Heller
Karl Jaspers
Immanuel Kant
Leszek Kotakowski
Emmanuel Lévinas
Krzysztof Michalski
Karl Popper
Franz Rosenzweig
Barbara Skarga

Richard Swinburne
Xavier Tilliette
Józef Tischner
Claude Tresmontant
Bernhard Welte

THEOLOGY

Yves Congar
Louis Dupré
Paul Evdokimov
Romano Guardini
René Laurentin
Henri de Lubac
Richard Niebuhr
Pope Benedict XVI
Pope Francis
Pope John Paul II
Joseph Ratzinger
Max Thurian

CHILDREN'S BOOKS

J.M. Barrie
Wojciech Bonowicz
F.C. Boyce
Christianna Brand
Chris Columbus
Michael Ende
Ted Hughes
John Green
Anthony Horowitz
Janosch
Barry Jonsberg
Andrzej Maleszka
Paul McCartney
Geraldine McCaughrean
Aleksandra Mizielińska
Daniel Mizieliński
Joanna Olech
Philip Pullman
Sempé & Goscinny
Alex Shearer
Francesca Simon
Dubravka Ugresič
Ned Vizzini



About the author:

Wiesław Myśliwski is the only writer to have twice received the Nike Literary Prize, Poland's most prestigious literary award. His novels and plays are usually discussed in the context of "peasant literature", dealing with the problems of the identities of villages and their inhabitants in times of historical change. However, his work transcends this literary category thanks to its philosophical and anthropological importance.

His books have been translated into English, German, French, Italian, Spanish, Dutch, Russian, Czech, Slovak, Romanian, Bulgarian, Latvian, Lithuanian and Serbian.

Over 56 000 Polish copies sold

The long awaited new novel by the master of Polish fiction.

About :

***The Final Hand* is the new literary masterpiece we have been looking forward to for several years now.**

The novel's main protagonist wishes to organise his vast notebook – a collection of addresses and visiting cards, because he feels that this exercise will allow him to organise and take stock of his whole life. In his memory he returns to the days of his youth, recalling his mother, his friends and

relatives.

Organising the notebook also becomes an excuse for ruminating on his relationships with women, his short-lived affairs, and finally his most significant emotional experience, his love for Maria.

***The Final Hand* encourages us to think, without teaching, moralising or passing judgment. It shows life as it is, with all its pluses and minuses.**

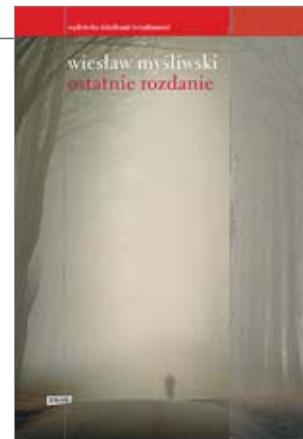
It is a philosophical, multi-dimensional novel, the theme of which is

mankind and human fate, suspended between chance and necessity. **Masterfully constructed, this is a novel we want to read and re-read, to discover new dimensions and perspectives every time.**

The elemental force of the story is so enthralling that the reader lets himself be carried away by it.

*It was worth the seven-year wait for Wiesław Myśliwski's *The Final Hand* – this book is hard to put down.*

Rzeczpospolita



RIGHTS SOLD:

France (Actes Sud)
Holland (Querido)
Lithuania (Mintis)

FICTION

Selected prizes:

- **Nike Literary Prize 1997 and 2007**
- Gdynia Literary Prize 2007
- **2012 PEN Translation Prize, *Stone Upon Stone***, the English translation by Bill Johnston of *Kamień na Kamieniu*
- **Three Percent's Best Translated Book Prize, *Stone Upon Stone***, the English translation by Bill Johnston of *Kamień na Kamieniu*
- American Association of Teachers of Slavic and East European Languages Best Literary Translation Into English Prize, *Stone Upon Stone*, the English translation by Bill Johnston of *Kamień na Kamieniu*
- **Priz Jean Monnet de Littérature Européenne, *L'Art d'écosser les haricots***, the French translation by Margot Carlier of *Traktat o tuskaniu fasoli*
- **The European Literature Prize for the best European novel, *Over het doppen van bonen***, the Dutch translation by Karol Lesman of *Traktat o tuskaniu fasoli* – shortlist

National Translation Award 2013: *Treatise on Shelling Beans* by Bill Johnston, nomination.

The Angelus Central European Literature Award 2013: *The Final Hand*, nomination.



Wiesław Myśliwski

Treatise on Shelling Beans

Winner of the Nike Literary Prize 2007.

About:

In a monologue to his mysterious visitor, the protagonist of Myśliwski's novel sums up his whole life in one day, as he shells beans. The intricately crafted story with its varying temporal planes offers an insight into hidden senses of human destiny, the relation of chance and fate, the difference between the authentic and the sham, or normality and madness. The great historical fresco encompasses the protagonist's childhood

marred by the trauma of war, his youth with its delusions and lies, and the everyday life in a country on which "the best system in the world" is imposed, the ensuing *Wander* – and *Bildungsjahre*, a stint of earning a living abroad, and finally the time of summing up the bitter knowledge, the harvest of a long life.

***Treatise on Shelling Beans* is not only a huge epic panorama, but first and foremost a great**

metaphysical novel.

Probing into the Mystery, posing fundamental existential questions, tapping the wall of darkness, Myśliwski offers no easy answers or cheap consolations. He never deceives us that the Mystery can be known; on the contrary, he insists on the need to ask the questions again and again despite the acute awareness that nothing but darkness lies ahead.

80 000 Polish copies sold!

FICTION

RIGHTS SOLD:

France (Actes Sud)
Italy (Alberto Gaffi Editore)
Israel (Kinneret Zmora)
Lithuania (Mintis)
USA (Archipelago)
Holland (Querido)
Russia (Limbus)
Slovakia (Kalligram)
Czech R. (Havran)
Serbia (Clio)
Slovenia (Mladinska knjiga Založba)
Spain (451 Editores)
Croatia (Naklada Ljevak)

Myśliwski is probably our only Olympian writer, the last depositary of the myth of literature regarded as verbal magic. Some people say he is the last writer of the nineteenth century.

Newsweek

A phenomenal novel in a brilliant translation by Karol Lesman.

Vrij Nederland

Myśliwski is an exceptional storyteller.

De Morgen

An unforgettable voice. The tone of the narrator is highly amusing, human, and perceptive.

Package

Myśliwski never takes a false narrative step, because on this flowing narrative river of a road, there can be no such thing as a false step.

The Quarterly Conversation

***Treatise on Shelling Beans* – the English translation by Bill Johnston. December 2013 (Archipelago Books).**

Wiesław Myśliwski

Stone Upon Stone

About :

Myśliwski's grand epic in the rural tradition – a profound and irreverent stream of memory cutting through the rich and varied terrain of one man's connection to the land, to his family and community, to women, to tradition, to God, to death, and to what it means to be alive. **Wise and impetuous, plain-spoken and compassionate Szymek**, recalls his youth in their village, his time as a guerrilla soldier, as a wedding official, barber, policeman, lover, drinker, and caretaker for his invalid brother. **Filled with interwoven stories and voices, by turns hilarious and moving**, Szymek's narrative exudes the profound wisdom of one who has suffered, yet who loves life to the very core.

Bill Johnston was awarded the 2012 PEN Translation Prize for his superb rendering of Wiesław Myśliwski's *Stone Upon stone!*

250 000 Polish copies sold!

FICTION

Wiesław Myśliwski

Horizon

Winner of the Nike Literary Prize 1997.

About:

Wiesław Myśliwski spent some ten years working on the ten chapters that constitute *Horizon*. None of his previous works had been as **autobiographical** as this one, yet in describing his impoverished childhood and the city of his youth, he makes it feel as if he were describing the entire world. **The story begins with a description of an old photograph, in which Piotr,**

the narrator, sees his father and himself as a boy. The adult Piotr travels with his own son to his home parts to visit the village where he lived in childhood, and there he rediscovers the centre of his own horizon. **The unbending power of fate shows through in the chance events of his life. *Horizon* enthrals the reader with its epic range, the fluency of its story-telling,** and the inventive way in which it uses all sorts of

Sweeping... Irreverent... With winning candor... Pietruszka chronicles the modernization of rural Poland and celebrates the persistence of desire.

The New Yorker

Joyously anchored in the physical world, steeped in storytelling, a delight from start to finish.

Kirkus Reviews

Like a more agrarian Beckett, a less gothic Faulkner, a slightly warmer Laxness, Myśliwski masterfully renders in Johnston's gorgeous translation.

Publishers Weekly

A marvel of narrative seduction, a rare double masterpiece of storytelling and translation.

The Times Literary Supplement

narrative techniques, as well as the stylistic precision with which the main themes are handled. As we read this book, we feel reassured that contrary to popular belief, the novel is not dead, the novel is still possible, and the writer is not just doomed to merely playing with literary conventions.

The plot, the protagonists and the events in this novel are like the reality that surrounds us – not fully transparent and explainable, demanding to pay close attention, and to consider our inner sense and the consequences of our actions.

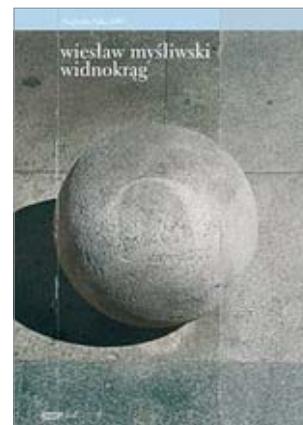
Jerzy Jarzębski



RIGHTS SOLD:

USA (Archipelago)
Holland (Querido)
Turkey (Aylak Adam
Kültür Sanat Yayıncılık)
Spain (Malpaso)

11



RIGHTS SOLD:

Lithuania (Lithuanian Writers' Union Publishers)

Paweł Huelle

About the author:

Paweł Huelle is a novelist and poet. He was born in Gdansk in 1957 and graduated in Polish Philology at the University of Gdansk. He worked as a university lecturer, journalist and director of the Gdansk Polish Television Centre. **Honoured with many prestigious literary awards, Huelle is one of the most successful contemporary Polish writers.**

His first novel *Who Was David Weiser* (1987) was **hailed by the critics as “the book of the decade,” “a masterpiece” and “a literary triumph” and has been published in Germany, Spain, France and Finland.** It is a story of a mysterious disappearance of a Jewish boy during his summer vacations. Many years later Dawidek’s friend sets out to investigate the events that came to shape his entire life. The novel has been described as a coming-of-age story, an adventure novel or even as a philosophical treatise.

Like *Who Was David Weiser?*, Huelle’s next two books *Stories for a Time of Relocation* (1991) and *First Love and Other Stories* (1996) are set in his home town of Gdansk and its environs, even though they are concerned with different historical periods and social milieus.

When I finish a book, I hope that some images will settle in my mind. I hope there are some of those in the book – powerful images for the readers to take away.

**From an interview
in *The Independent***



Selected prizes:

- **Long-listed for the Independent Foreign Fiction Prize 2013 *Cold Sea Tales***, the English translation by Antonia Lloyd-Jones of *Opowieści chłodnego morza*
- 2009 “**Found In Translation**” Prize for Antonia Lloyd-Jones for *The Last Supper*, the English translation of *Ostatnia Wieczerza*
- **Nike Literary Prize nomination 2008 for *Ostatnia Wieczerza***
- **The Independent Foreign Fiction Prize 2007 *Castorp***, the English translation by Antonia Lloyd-Jones - shortlist
- **The Independent Foreign Fiction Prize 2006 *Mercedes-Benz***, the English translation by Antonia Lloyd-Jones - shortlist
- Polityka’s “Passport” in 2001 for *Mercedes- Benz*
- The 1988 Koscielski Prize

FICTION

Praise for Huelle’s novels:

Full of powerful imagery.
The Financial Times

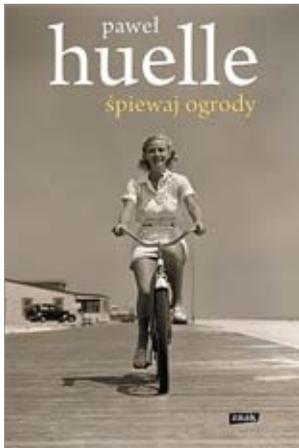
[These stories] glow with the warmth of the past that they conjure into life, and with the yearning for an intensity of feeling and experience that does not wane as life passes by.
The Independent

These are often unashamedly complex narratives...Echoes of Borges...Seductively elusive allegory.
Edinburgh Review

Powerfully evocative.
The Good Book Guide

Provides a rich and rewarding reading experience.
Dundee University Review of the Arts

Quirky, thoughtful and poetic.
The Times



RIGHTS AVAILABLE:

World

14

Paweł Huelle

Sing Gardens

Eagerly awaited publication of Paweł Huelle's new novel.

***Sing Gardens* - publication date January 2014.**

About:

As the eighteenth century comes to a close, François de Venancourt arrives in Gdańsk. When young girls and boys start to go missing from the neighbourhood, nobody suspects the genial Frenchman. Nor does anyone hear the moans of ecstasy or the groans of agony as he tortures his victims in the cellar of his mansion.

Towards the end of the 1920s, German composer Ernest Teodor Hoffmann buys the house from de Venancourt's heirs, and moves into it with his wife Greta. Both of them are involved with the Forest Opera based in Zoppot, which is renowned for its performances of Wagner. Ernest Teodor has never had a high opinion of Wagner's work or the ideology behind it, but he is aware of the rising power of Hitler. **Only when he pays a visit to an old antiquarian in Budapest and finds the mysterious manuscript of an unfinished opera does he start to believe in Wagner's greatness.** From then on, he is determined at any cost to complete the work, which is about the Pied Piper of Hamelin. News of Wagner's lost opera soon spreads within the Free City of Danzig and into the Reich beyond, and Ernest Teodor becomes entangled in the web of history on the grand scale.

Many years later, when Danzig has been captured by the Russians and the German citizens are being deported en masse, the narrator's father is given accommodation in Greta Hoffmann's house. **In the 1950s, the little boy who will grow up to tell the story about the Frenchman, Wagner and the Hoffmanns,** befriends Greta, who is now an old lady. Greta teaches him German and shows him the vanished world of the Free City of Danzig.

This is a very beautiful, superbly constructed novel about a bygone world where a variety of cultures, traditions and ethnicities interacted; about the Free City of Danzig and how Wagner's mysterious opera changed the life of another composer and his wife; about the Pied Piper of Hamelin, and how another procession of rats came pouring through the streets of Danzig in sombre silence; about music in the shadow of Hitler, literature in the shadow of crime, love in the shadow of war, and about the unusual friendship between a small boy and an old lady.

Paweł Huelle

Who Was David Weiser?

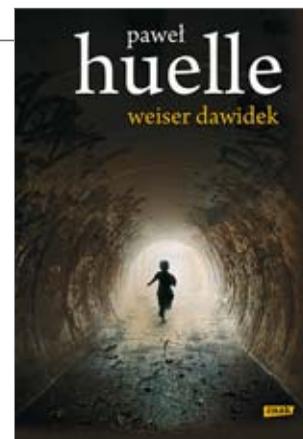
About:

“An intoxicating read,” “a masterpiece,” “novel of the decade,” “a book so good it’s fearsome” – this is just a random pick from the enthusiastic praise showered on *Who Was David Weiser?* by the critics in Poland and abroad. Hailed as the best Polish novel of the 1980’s, translated into a number of languages, it made Paweł Huelle famous and granted him a secure position as one of Poland’s most important contemporary writers. In 2000 it was adapted for the screen. According to the director, Wojciech Marczewski, *Weiser* (starring, among others, Marek Kondrat, Krystyna Janda, Piotr Fronczewski and Zbigniew Zamachowski) is a film about “memory, its terrible power and its fallibility.”

None of the interpretations of Paweł Huelle’s novel have solved the mystery of the little David Weiser. Who was he? Why did he draw his friends’ attention to himself? What truth was hidden behind his unusual ideas and experiments? And finally, why did he disappear all of a sudden?

RIGHTS SOLD:

Brasil (Editora Planeta)
Italy (Feltrinelli)
Germany (Weissbook.w)
Czech Republic (Mlada Fronta)
Sweden (Brombergs)
Hungary (Europa Kiadó)
Norway (Gyldendal)
Finland (Otava)
Spain (Seix Barral)
Croatia (Naklada MD)
Holland (Amber)
Russia (Azbuka klassika)
UK (Bloomsbury)
US (Harcourt)
France (Bibliotheque l’age d’homme)
Hebrew (Yediot)



FICTION

Paweł Huelle

Cold Sea Tales

About:

In these eleven stories Paweł Huelle shows his master craftsmanship as a teller of beautiful, evocative stories. Though each tale is independent, they **all share a setting on the Baltic coast, whether of Poland or of Sweden**, and they all feature a large, significant book, whether it is the Bible or a homeware catalogue. They cover a wide range of genres, including black comedy – such as *Gendarme Polanke’s*

Fifteen Shots of Vodka, in which the gendarme drinks, while in parallel scenes the homeless woman he has terrorised on the road is exposed to the elements; mystery – such as *Oland*, in which an enslaved shepherd on a remote Scandinavian island encounters a strange and powerful magus who shows him the way to salvation, or *Doctor Cheng*, in which a man encounters a Chinese mystic who reveals to him the secret

of his wife’s sudden death; and real events – such as *The Bicycle Express*, in which the narrator recalls the excitement of the days when he helped deliver news bulletins from the striking dockyard at the height of the Solidarity union, or *The Flight to Egypt*, where an artist tries to befriend a beautiful Chechen refugee and her suspicious husband.

15



Paweł Huelle
Opowiesci chłodnego morza

RIGHTS SOLD:

UK (Comma Press)



Paweł Huelle
Ostatnia Wieczerza

RIGHTS SOLD:

UK (Serpent's Tail)
Germany (C.H. Beck)
Portugal (Principia)
Russia (NLO)
Hungary (Europa Kiadó)
Slovenia (Modrijan Založba)
Czech Republic (Kniha Zlin)
Croatia (Meandar)

About:

The action of Paweł Huelle's newest novel takes place in Gdansk, during a single day, in the indescrypt, but not too distant future. The city has undergone some substantial changes; a couple of streets have again switched names, mosques have sprung up near churches, the lives of the residents are sporadically paralyzed by mysterious explosions – in which some see the workings of Islamic fundamentalists, others the workings of a madman, while others still suspect sabotage by the producer of Monsignore brand wine. **A group of friends from old times are heading to a**

Winner of 2009 Found in Translation Prize given for the best translation of Polish literature to English language.

photo session organized by Matthew, their mutual friend, who wants to paint The Last Supper. For each of them, this day, full of activities and unforeseeable coincidences will prove significant in another way: each of them will have to confront their past and their significant existential choices. **The fate of the protagonists – in whom, as if in a mirror, a whole generation of Poles can see themselves** – is just one tier of this exceptionally dense literary work. Using

Mateusz's painting as a springboard the book also continually takes up the controversies surrounding modern art. **The Last Supper for all its structural mastery, erudite finesse and its handy dose of humour, is above all a merciless reckoning with Polish religiosity;** it is a poignant questioning of who we actually are and what really constitutes our faith.

Inventive and ironic, but riddling and elusive.

The Independent



Paweł Huelle
Castorp

About:

Huelle's Castorp can be read as a variation on the Magic Mountain theme, a sort of fantasy based on the Gdansk motifs in Thomas Mann's novel, particularly cherished by the Gdansk-based writer. The life of Hans Castorp, a student at the Imperial Technical Academy, is monotonous and predictable, until the unexpected outbreak of a feeling for a beautiful, unattainable Polish woman. The ensuing psychic crisis leaves him pondering existential questions and discovering the darker side of life. **With the Gdansk old town, its fin-de-siècle quarter Wrzeszcz and the popular seaside resort Sopot for action settings, the novel is blessed with a distinct, unforgettable atmosphere.**

Delightful... Gently, deceptively provocative.

The Observer

Full of depth and allusion... Wonderfully absurd humour.

The Independent on Sunday

Paweł Huelle

Castorp

RIGHTS SOLD:

UK (Serpent's Tail)
Germany (C.H. Beck)
Hungary (Europa Kiadó)
Slovenia (Litera)
Israel (Am Oved)
Spain (Alianza Editorial)

Paweł Huelle

Mercedes-Benz

Over 50 000 Polish copies sold

About:

A most entertaining short novel, which begins in truly dramatic circumstances:

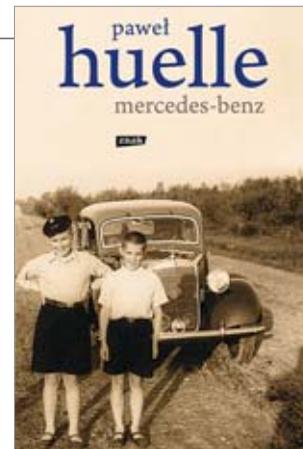
the main character called Paweł (just like the Author to whom he is surprisingly similar) begins his driving lessons and almost dies of shame and humiliation. Trying to delay an utter calamity, he resorts to a **truly Hrabalesque** trick by beginning to weave a story about his grandparents' cars. So we read of a brand-new Citroën being smashed by a train or of a mythic

Mercedes-Benz in which his grandparents, along with some friends, chase a balloon thus inventing a new type of automobile "fox hunt." As the story gradually moves to the present, Paweł, magnetised by his instructor's beauty and sensitivity, gets to know some dramatic and beautiful facts from her life. This part of the story is more about **different human fates in Poland** at the time of economic and political changes. But at some point Paweł finishes his

classes and parts with his infatuating instructor. The story ends with the news of Bohumil Hrabal's death and a most impressive literary praise of his writing and life.

Being an extremely skilled narrator, Huelle uses Hrabal's idea well and alludes frequently to his writing yet it is done in a very non-obtrusive, and well-balanced manner.

The narration is multi-levelled and multidimensional, motives from Hrabal's work are interwoven with contemporary ones as well as with a nostalgic, humorous and warm expedition into a family's past.



RIGHTS SOLD:

UK (Serpent's Tail)
Germany (C.H. Beck)
Holland (De Geus)
Israel (Xargol)
France (Gallimard)
Yugoslavia (Alfa Narodna)
Hungary (Europa Kiadó)
Croatia (Meandar Media)
Russia (NLO)
Spain (Grup 62)
Turkey (Dogan Kitapcilik)
Italy (Voland)
Romania (Polirom)
Portugal (Principia)
Bulgaria (Colibri)
Ukraine (Suchascnosc) – magazine edition
Czech Republic (Kniha Zlin)
Lithuania (Mintis)

FICTION

Playful, bittersweet, juggling irony with regret.

The Independent

Written in the form of a letter to Bohumil Hrabal, Huelle's autobiographical novel (complete with personal photographs) is also an homage to the late Czech writer. With long, expressive and visual sentences characteristic of his predecessor's work, Huelle tells the stories of three generations in Poland, from its pre-war independence through the communist years to the uncertain period of Huelle's youth at the turn of the century.

Publishers Weekly

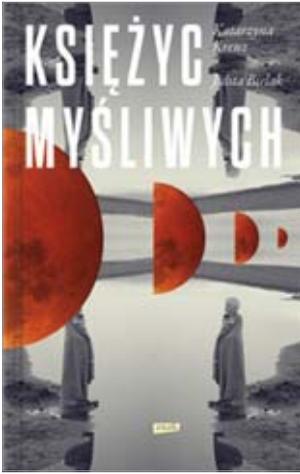
Huelle writes in such an engaging, chatty style that you hardly notice the fraught circumstances underlying every tale.

The Guardian

Playful postmodernism Central European-style—entertainment for a decidedly select demographic: automobile aficionados desperate for the inside skinny on Poland's recent past.

Kirkus Reviews

Katarzyna Krenz,
Julita Bielak
Hunters' Moon



RIGHTS AVAILABLE:
World

About:

Sylt is an attractive place. The soft, misty island is surrounded by a sea of stories and mysteries. And here there's a fifth element pulling the strings – the moon.

Thomas disappears. His daughter Sophie has gone missing without a trace, and her friend Cyryl loses his memory in a puzzling accident. Thomas's widow is visited by a mysterious guest, whose charms are hard to resist. Will the key to it all turn out to be a shell?

THE LITERARY SENSATION OF THE SEASON.

With each successive phase of the moon Sylt uncovers its sinister secrets that unite strangers with connections that are stronger than blood ties.

Anxiety, mystery and the destructive power of the elements interweave in *Hunters' Moon* to form an unpredictable story about chasing an elusive truth and about the illusion of happiness. This bleak, picturesque and pungent

prose pulsates with the compelling rhythm of the ebb and flow of the sea. *And you'd better watch out, especially at this time of year, when right before our eyes the setting sun encounters the Hunters' Moon, summoning man to the final hunt, to stock up on food before the onset of winter. Then it is cold and cruel, and so bright that nothing on earth can hide, neither a fresh trail nor an animal.*

The English sample available.

FICTION

18

This is the sort of book we like. Full of details and unsettling elements, it's like a music box: you keep turning the handle, and out of curiosity you keep coming back to see what jewels you might still find in it.

Magdalena Parys

Katarzyna Krenz is a novelist and **Julita Bielak** is a first-time author. Although they live thousands of kilometres apart, and had never met before, together they have written the most disturbing novel of recent years.



Joanna Bator (born 1968) is a novelist, journalist and university lecturer. Her former books were translated into five languages. **She received Nike Literary Prize in 2013.**

About:

When the words “she disappeared without a trace” begin to haunt her, what does writer Joanna Bator do? She starts searching for something without knowing what it is. She looks for a sign.

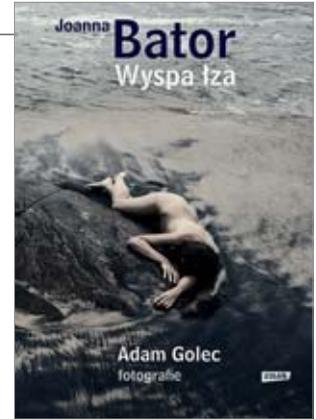
Until she comes across the name of Sandra Valentine, who in 1989 disappeared without a trace and whose body has never been found.

Bator and photographer Adam Golec set out in the

footsteps of the missing Sandra. Where the trail goes cold, a dark story begins – a story about love, loneliness and writing.

A story about a journey to Sri Lanka, an island shaped like a teardrop, and about the world of Joanna Bator and her twin.

Golec’s photographs illustrate this dark journey to an island where people and places exist both in the real world and in the world of black magic.



RIGHTS AVAILABLE:
World

FICTION

When I was reading this book for the first time, I had the sensation of surrendering to the narration as I would to the force of a rising tide: at points it would pull me away from the missing Sandra and towards Bator, then it would thrust me towards the island, only to throw me, moments later, into the middle of the ocean – with its boundless store of memories, meticulously created literary genealogy, glimmers of Bator’s *Sandy Hill*, *Cloudalia*, and *Dark, Almost*

Night, and buried secrets. This sensation has stayed with me. An electrifying book.

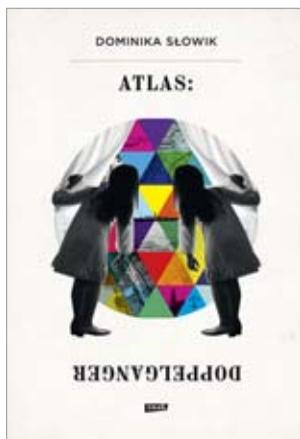
Karolina Macios, editor of Teardrop Island

This time Bator ventures into the territory of metafictional prose, featuring many equivocal characters. She writes very seriously, but at times with irony too – about herself, the world around her and the conventions of describing that world. The result is a book in which the author

quite obsessively keeps to herself. It’s a story about crossing one’s boundaries and about how to best set such boundaries for oneself. Embarking on a journey in the footsteps of a missing woman, Bator brings a black notebook, a few things to read and sharpened senses. Her book is a puzzle.

Jarosław Czechowicz, literary blog With a Critical Eye

This is my most autobiographical book.
Joanna Bator

**RIGHTS AVAILABLE:**

World

About:

In this mesmerising, hard-hitting first novel, all that is ordinary, dirty and cheap is transformed in front of our eyes into the metaphysical and fantastical. A grey housing development in **post-communist Silesia carries echoes of Macondo as well as the Street of Crocodiles.**

The degraded world of courtyards and magical labyrinths of stairwells are described in a sharp, evocative style, in the language of the high-rise universe so well known to the author.

With its wealth and multiplicity of perspectives, the novel can

be interpreted in numerous ways. It's up to us to decide which to choose.

Doppelgänger. An eye that closely observes hypnotic reality. An ear that listens to the pulsating rhythm of urban legends. A hand that writes a story like no other before it.

Dominika Słowik (born 1988). *Atlas Doppelgänger* is her first novel. Dominika is a graduate of Spanish philology. She travels a lot and temporary lives in Kraków.

What could possibly be compelling about post-communist housing blocks where children use their schoolbags to toboggan down dark spoil heaps? Nothing, one would think – seemingly nothing. A painfully ordinary existence and normality till death; the banality of sociological observations. Out of all this, Dominika Słowik, with the force of her talent, conjures up an extraordinary narrative, full of pure magic and beauty. We have been waiting for such a debut for many years.

Paweł Huelle

FICTION

20

**RIGHTS AVAILABLE:**

World

About:

Michał Witkowski returns to his favourite characters from *Lovetown*.

Dianka is looking for happiness in Vienna, which seems to perfectly fulfil her dream of a Western European paradise. But her entrance to it is through the men's public toilets, the best place to earn some cash. Here she meets a Polish man whose nickname holds great promise: Teninch. In his brand-new novel, marked by sardonic humour, the dread of everyday life and the indiscreet charm of the 1990s, the *enfant terrible* of Polish literature returns to his literary roots.

Michał Witkowski

*The Teninch***Michał Witkowski**

Michał Witkowski was born in Wrocław in 1975. Not often does the Polish publishing market witness as spectacular a career as Michał Witkowski's recent rise to the peak of popularity. When his novel *Lubiewo* was published at the beginning of 2005 the young writer from Wrocław became a literary star almost overnight. Witkowski is one of the most talented and controversial authors of his generation. His books gained an international success and were translated into more than 10 foreign languages.

Nike Literary Prize nomination: 2006, 2007, 2012

Gdynia Literary Prize 2006

Polityka' s passport 2007

Shortlist Independent Foreign Fiction Prize 2011

Angelus Literary Prize 2012 – shortlisted

Żanna Słoniowska

The House with a Stained-Glass Window

About:

Four women – a great-grandmother, a grandmother, a daughter and a granddaughter – **reside in a Lviv building with a beautiful stained-glass window.** They live in a city at **the crossroads of cultures and nationalities, a city that has a shortage of men, who have been kidnapped or scarred by history.** But the women must also fight their wars and revolutions. Faced with a difficult reality, each of them manages in her own way.

The daughter, an opera singer named Marianna, is killed by a stray bullet during a riot. When her daughter grows up, she meets Mikołaj, a much older artist and mentor. The thread of understanding that develops between them is quickly transformed into mutual fascination.

The older man reveals to his young lover the Lviv of falling balconies, ornate building façades and vandalised statues of Lenin.

It turns out that he was once her mother's lover. Is this relationship just his way of getting close to Marianna?

The House with a Stained-Glass Window is a moving story about women and history, about unpredictable fates and about revolution, which takes away loved ones and turns the world upside down. It is also about the awakening of the desire for freedom, of thought and of action.



RIGHTS SOLD:

The Old Lion Publishing House, Ukraine

Sample translation in French available.

FICTION

Żanna Słoniowska was born in 1978 in Lviv and is a Ukrainian journalist and translator of Polish extraction. She lives in Kraków. She is the first winner of a new prize founded by the publishing house, Znak, for the best novel. Her winning entry, *The House with a Stained-Glass Window*, was chosen from among almost a thousand submissions.

“Słoniowska knows how to tell a fascinating story, and she fully immerses us in the everyday life of Ukraine. This is a surprising literary discovery that revitalises our literature.”

Justyna Sobolewska, Polityka

“A city full of women's secrets and History, which the author continues to interpret anew. Żanna Słoniowska surprises and seduces.”

Jarostaw Czechowicz

About the author:

Marek Krajewski was for many years a classics lecturer at the University of Wrocław but a few years ago he quit lecturing in favour of writing literary thrillers. **He is the author of a best-selling series of novels featuring Kriminalabteilung Direktor Eberhard Mock and inspector Edward Popielski.**

Krajewski's debut *Śmierć w Breslau* (*Death in Breslau*) appeared in 1999. This one and the subsequent novels from **the Breslau series have been published in 12 countries** and the rights to the series have been sold to 18 countries. Marek Krajewski's major awards include: ***Polityka's Passport***, an award given to the author of the best literary achievement in a certain year, the **High Calibre Award** for the best crime novel of the year and the Wrocław Mayor Award.

He lives in Wrocław and teaches creative writing in Kraków.

2015: Agnieszka Holland to direct TV series based on Krajewski's book *Death in Braslau*.



Marek Krajewski

Arena of Rats

About:

The year is 1948. The place is Dąbrowa on the Baltic coast. The villain is a rapist, who bites his victims.

Popielski, formerly police commissioner in Lwów, escapes from Wrocław and hides in a town run by Red Army men and secret police agents. Nobody here knows his past. Nobody suspects what he really has on his conscience. When women start to go missing,

someone has to find the rapist and murderer. **Popielski**, who conducts a secret inquiry, knows what hell is – a labyrinth with no way out and no end of suffering.

But he doesn't know it's going to be his home.

***Arena of Rats* is the most sinister and sensational of all Marek Krajewski's crime novels.**



RIGHTS AVAILABLE:

World

FICTION

23

Marek Krajewski

Lord of the Numbers

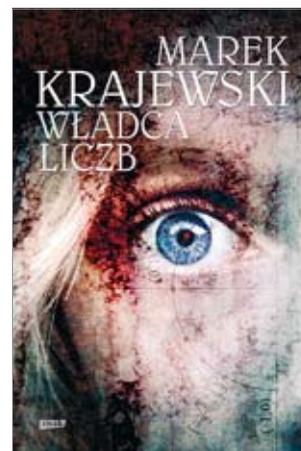
About:

Wrocław is the gateway to hell. Once you've passed through it, there's no going back.

World-weary detective Edward Popielski is given a new commission – an investigation into the case of the son of a count, which at first sight seems straightforward, but it soon opens a completely new

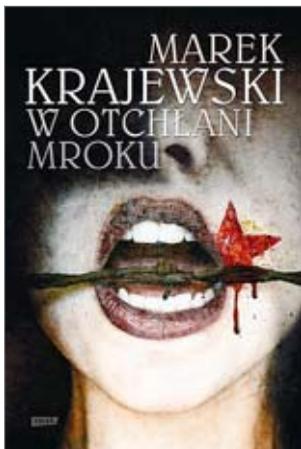
chapter in Popielski's life, and also in the history of the city.

Suddenly Wrocław becomes a dangerous labyrinth, a passage into a sinister world. You only have to end up in the wrong place at the wrong time, and the gateway to hell stands open before you.



RIGHTS AVAILABLE:

World



Marek Krajewski

In the Abyss of Darkness

50 000 Polish copies sold

The master of crime novel returns to Breslau.

About:

Breslau 1946. Evil is casting its net wider and wider.

Somebody is preying on young girls. They're raping and killing them. **Three Red Army soldiers are keeping Popielski, the Polish secret police, the Soviet secret police, and a certain crazy Russian awake at night.** Each of them has different reasons for wanting to catch these monsters. **Former Lvov police commissioner Popielski turns private detective.** In his unofficial investigation he discovers the hell of the post-war underworld full of secret casinos, women for sale, all-powerful secret policemen and Soviet degenerates.

Who will dare to look into the abyss of darkness?

RIGHTS AVAILABLE:

World

24

FICTION

Praise for Marek Krajewski's previous novels:

Krajewski has Mankell's sharp eye for detail, but he has, too, a more sophisticated frame of reference that may intrigue fans of Umberto Eco and Boris Akunin... [an] erudite novel... The atmosphere of the novel is claustrophobic... *Death in Breslau* is a stylish, intelligent and original addition to the genre.

Financial Times

The city of Breslau (today's Wrocław) is as much a character in this thriller as the parade of gothic loons that inhabit it.

Daily Telegraph

Part of the black magic in this book is the reimagination of what is now the Polish city of Wrocław as it was for 700 years, the German city of Breslau.

The Times

Krajewski's vision of Breslau in 1933... is reminiscent of Georg Grosz... *Death in Breslau* isn't just an exciting mystery, it's the story of a lost Fatherland... Wonderful.

The Guardian

Marek Krajewski – in his splendid series of crime novels Krajewski frames his tantalising mysteries and gamey characters with an almost hallucinatory sense of place, as the books rebuild – brick by brick, taste by taste.

The Independent

So brilliantly evocative that you can smell the cigar smoke and taste the herrings and the beer as you read.

Euro Crime

Marek Krajewski

The Rivers of Hades

39 000 Polish copies sold

About:

The third part of The Edward Popielski Trilogy.

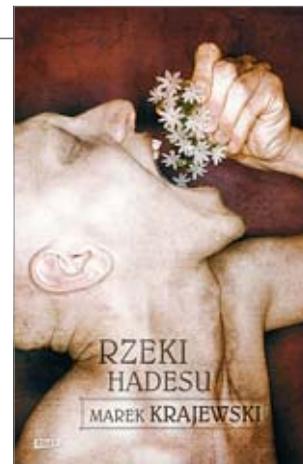
***The Rivers of Hades* is the third part of the trilogy about Inspector Edward Popielski.**

When World War II broke out, no one knew how the world would look after it would end. However, what happened surpassed everyone's expectations.

In order to survive Edward Popielski, Lvov's most famous inspector, lost everything, even his identity.

He had to cross the river of forgetfulness, which had flooded the pre-war world. In 1946 **Popielski** finds himself in the ruins of Wroclaw, where

he has to hide because like many other members of the Polish Home Army, he **is being prosecuted by the Communist secret police.** Himself a wanted man, Popielski conducts an investigation he had started in 1933 in Lvov.



RIGHTS AVAILABLE:
World

FICTION

Marek Krajewski

The Erinyes

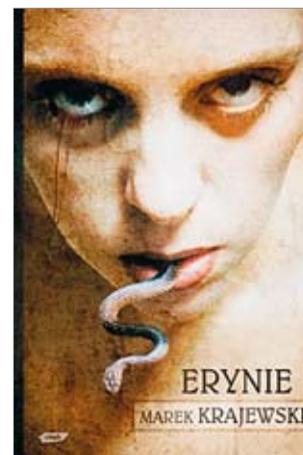
67 000 Polish copies sold

About:

The linchpin of Marek Krajewski's new novel is a meeting that although specious, is also relevant to the plot, between a well preserved old lady and a very elderly gent who "stinks like a corpse" – as he himself puts it – on the Breslau Marketplace. This scene takes place in modern times, on a warm summer morning in 2008. The gentleman tells

the lady a story in which he features as the hero. And so **we shift to Lvov on the eve of the Second World War** and at once we get a sense of *déjà vu*, as the events described seem somehow familiar. In fact, it is exactly the same day, the very same courtyard, the same grisly sight, and **the same hideous murder we witnessed in Krajewski's previous book, *The Minotaur's Head*.** The

broken, crushed, crippled body of three-year-old Henio Pytka is found by chance in a courtyard privy. **This time further events will develop around this murder.** Solving the riddle of this despicable offence can only be tackled by one man – Commissioner Edward Popielski. It will soon transpire that the child's death and its perpetrator are far closer to Popielski than might have seemed possible, and that is because the degenerate who committed this act deserving the intervention of the Erinyes themselves, is targeting the youngest and most innocent citizens of Lvov.

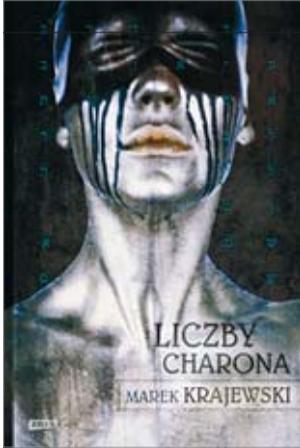


RIGHTS SOLD:
Ukraine (Urbino)

25

Marek Krajewski

Charon's Numbers



About:

May 1929. Lvov. Commissioner Edward Popielski was thrown out of police for insubordination. Finally, he has enough time for solving equations and... love. It is the beautiful Renata who talks him into undertaking a risky job that soon lands him in

trouble. And Lvov is once again is unquiet. **One brutal murder after another. And only the police know what is written in a mysterious letter from the murderer.**

In *Charon's Numbers*, Popielski has a chance to change his life – get back to the police and start a family with a beloved woman. But love is blind, just like justice...

RIGHTS SOLD:
Ukraine (Urbino)

Praise for Marek Krajewski's previous novels:

Wonderful
Guardian

A stylish, intelligent and original addition to the canon.
Financial Times.

Plugs you straight into the excesses of pre-war Europe, a world which Mock bestrides like some horny, brilliantined walrus.
The Metro

Krajewski carved out a new niche, Polish noir. And what a neat niche it is: sweaty with decadent aristocrats, fleshy with prostitutes and pimps and corpulent with corpses...A bawdy, black-humoured and a unique police tale.
RTE Guide

26

FICTION

Maryla Szymiczkowa

Mrs Mohr Goes Missing



About:

Mrs Szczupaczyńska, the professor's wife, has a thousand things to do. She must remember the poussin for dinner, not forget to buy wine to prevent cholera, and check whether the new maid has cleaned the silver properly. **But at the same time she's tremendously bored.** Krakow in 1893 does not offer much in the way of entertainment. **So when she happens to find out that one of the inmates of the famous Helcel House for retired ladies has gone missing, she goes into action.** Mobilizing her innate

The best-selling first part of a retro crime series by one of Poland's top novelists.

The literary mystery of the year.

inquisitiveness – that some might call nosiness – she starts to investigate. ***Mrs Mohr Goes Missing* is an astonishing pastiche of the literature of the era in which it is set. Here we have a playful game with convention, superb style, clear-cut dialogues and a perverse portrait of Krakow in the late nineteenth century.**

Maryla Szymiczkowa was brought to literary life by: Jacek Dehnel (born 1980), novelist, poet and translator. He runs a blog dedicated to the inter-war crime tabloid *The Secret Detective*. **Piotr Tarczyński** (born 1983), translator, historian and specialist in American studies. Descended from a long line of Cracovians, for ten years he has been living as an émigré in Warsaw.

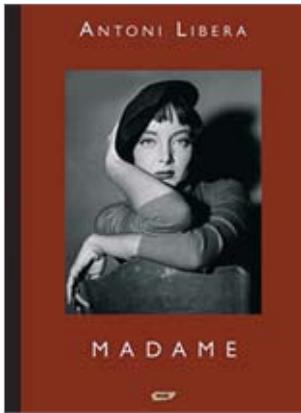
RIGHTS AVAILABLE:
World

About the author:

Antoni Libera is a **writer, translator and stage director**. Among his translations into Polish are all of Samuel Beckett's plays and much of his prose. He has also directed many of Beckett's plays, both in Poland and abroad (among others *Krapp's Last Tape* with David Warrilow at the Haymarket Leicester and Riverside Studios 1989–1990, and *Endgame* with Barry MacGovern at the Gate Theatre, presented at the Barbican in 1999), and has presented them at a number of international theatre festivals. Beckett, with whom he was in regular contact, called him "my deputy in Eastern Europe." He has also translated and written librettos, among others for the Polish composer Krzysztof Penderecki. In 1990 he made his debut as a playwright at the Royal Court Theatre in London with his "Platonic dialogue" entitled *Eastern Promises* (published by Methuen).

His 1998 novel *Madame* was awarded a number of prizes in Poland and translated into 20 languages. It was published in English by Farrar Straus & Giroux (1999) and Canongate (2000). In 2002 it was shortlisted for the IMPAC Dublin Literary Award and in 2004 nominated for the Prix Européen de Littérature.



**RIGHTS SOLD:**

Germany (DTV)
USA (Farrar, Straus & Giroux)
UK (Canongate)
China (Alpha Books)
Australia (Text Publishing Co.)
Italy (Longanesi)
Sweden (Albert Bonniers)
Norway (Gyldendal)
Holland (Prometheus)
Greece (Patakis)
Finland (Tammi)
French language (Buchet Chastel)
Catalonia (Proa)
Russia (NLO)
Lithuania (Strofa)
Slovenia (Cankarjeva Založba)
Israel (Yediot)
Slovakia (Luč)
Czech Republic (Paseka)
Turkey (Dogan Kitap)
Portugal (Livraria Civilização Editora)
Spain (Tusquets Editores)

**About:**

Madame is a novel about a writer's coming-of-age.

It explores the effects of dreams and fantasy, the magic of art and the possibilities of imagination; it subtly unveils the nature of myth and the ways in which myth comes into being. An immensely rich, multilayered book, part parody, part fictional autobiography, **Madame chronicles**

Antoni Libera

Madame

the stages of the young narrator's journey through frustration, humiliation and disillusionment to his final acceptance of his lot as a writer.

At the same time it is a very moving novel about strength and frailty, first love, and a young man's comic and painful attempts to come to terms with the conflict between the ideals of the spirit and the realities of the flesh – and to

reconcile, through art, the opposing forces of reason and passion.

Readers who admired Bernhard Schlink's *The Reader* won't want to miss this scintillating bildungsroman...

A sophisticated coming-of-age tale that's also delicious high entertainment. Put this one already on the list of this year's best novels.

Kirkus Reviews

Over 90 000 Polish copies sold

FICTION

Antoni Libera

Godot and His Shadow

About:

Godot and His Shadow is an autobiographical tale of the magic of literature and the author's fascination with Samuel Beckett, one of the twentieth century's most enigmatic writers. For Libera, the poetic oeuvre of the "master of sadness and loneliness" achieves the dimension of prophetic speech with the power to transform people and force them to know themselves. It is the story of an epiphany and the journey following in

the footsteps of the man to whom the epiphany is owed. His eponymous Madame was a fictitious character; Beckett is real. In this book again the narrator, like a detective, follows the leads to the culmination: from Warsaw via New York and London to Paris, where an unusual encounter takes place. This time, however, a different thing is at stake. Not love, but the answer to the question of the meaning of life.

RIGHTS SOLD:

France (Noir sur Blanc)

Katarzyna Michalak

*Camilla's Garden, Gosia's Retreat,
Julia's Haven*

Katarzyna Michalak won my heart a long time ago... Gosia's Retreat, has, as usual, a wonderful atmosphere and characters. I love immersing myself in the world created by Katarzyna Michalak!

www.empik.com

And again I got completely lost in a book, again I forgot about everything and again I read hoping that the book will never end.

www.lubimyczytac.pl

Katarzyna Michalak is the author of over a dozen bestselling novels, nicknamed „the queen of women's prose”. She skillfully chooses such different genres as: women's fiction, crime fiction, erotic novel, fantasy. She is also planning to write a historical novel and a saga, as well as a TV series script and a screenplay for a romantic comedy. **Her books have been translated into Russian and Vietnamese.**

Over 100 000 copies sold!

About:

The Bestselling trilogy by one of Poland's most loved women's fiction authors

The three novels making up the flower series are the stories of how when everything is lost, one can still believe in dreams coming true and the power of love. Those are stories about women and for women, full of emotions and unexpected plot twists. They showcase the importance of loyalty and friendship among women.



RIGHTS AVAILABLE:
World

FICTION

29

Hanna Samson

Life After a Man

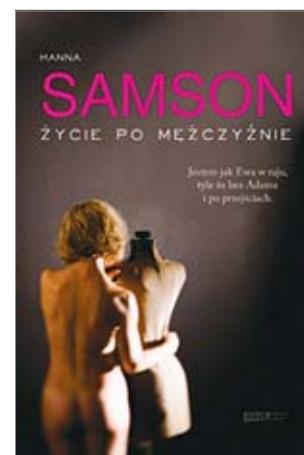
About:

Precisely observed and superbly crafted new novel by Hanna Samson is a strong voice of a woman, who learns how to live her life for herself after many years devoted solely to caring for others. The more is revealed about the heroine, the more hypnotising she becomes, the more alluring is her strong as steel and yet delicate self. Sometimes funny, sometimes dramatic story of a woman struggling with her past will not leave any reader unaffected.

Life After a Man is an indelible portrait of a mature and experienced woman, combining a perfect sense of drama, background and context. Moreover, the author describes a contemporary woman in a tone that is almost unprecedented – free from clichés or stereotypes (either left or right-wing) and without passing judgment but with true warmth and her tongue firmly in her cheek. With this book, Hanna Samson proves that she represents Polish contemporary women's fiction at its finest.

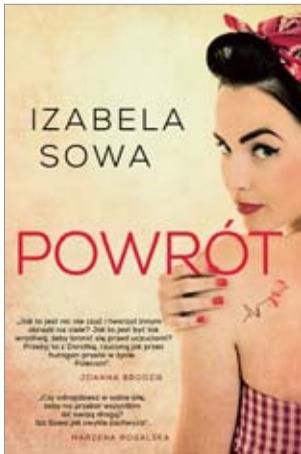
About the author:

Hanna Samson is one of the best known Polish writers and essayists. Samson has published in most important Polish journals and newspapers, where she has written on the current situation of women in Poland and in Europe. **An experienced psychotherapist**, Samson combines refined style with psychological insight. She is the author of several books, e.g. *Love – Reactivation; Men vs. Women – War Against the World and Flesh. The Act of Collective Subconscious.* She is currently working on her new novel.



RIGHTS AVAILABLE:
World

I am like Eve in paradise, only without Adam and with a past.



RIGHTS AVAILABLE:
World

Izabela Sowa

The Return

About:

Dorotka disappointed everyone – instead of completing her degree at the Academy of Fine Arts she took up tattooing, instead of producing an existing screenplay she decided to write her own – and then she went away. Now she's back – to Poland, to her parents, to herself. She's still doing everything in her own individual way, surprising others with her appearance and her ideas about life. She already knows she's spending her holiday in

Corfu – but in her case that's not a sunny island, but Camping Out with Rotten Family, Unexciting. *The Return* is the story of a young woman who thinks she has left the school of illusions in the past, because she has faced up to the thing that thirty-year-olds generally run away from – adulthood. But life turns out to be more surprising than the magical Land of Oz. Will Dorotka prove strong enough to stick to her path, in spite of all?

For thirteen years Izabela Sowa has implemented a consistent writing plan – this is intelligent middle-brow literature.

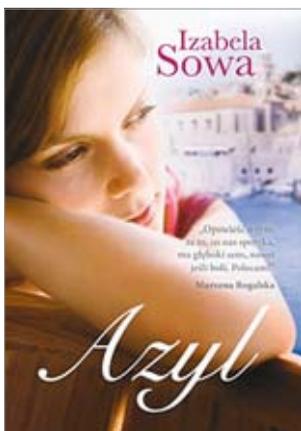
Patrycja Pustkowiak, Lampa

Izabela Sowa has changed a lot since her first publications... she has shown herself to be a close observer of real life.

Ewa Tenderenda-Ożóg, Książki

30

FICTION



RIGHTS AVAILABLE:
World

About:

Under the bright Croatian sun the paths of three exceptional women meet. Wiktoria, Jasna and Sandra are all looking for a refuge, a place to restore them the sense of safety. The lesson they must learn together is by no means an easy one. One can't just borrow someone else's recipe for life. Their triumphs and losses, dreams and illusions, their past and their presence are woven together into **a subtle story of feelings and important decisions.** Izabela Sowa proves that happiness is always worth fighting for, even if one's world is falling apart.

15 000 Polish copies sold

Izabela Sowa first captured readers' hearts with her 'Fruit Series' (*The Taste of Raspberries, Sour Cherries, Blueberry Biscuits*) and confirmed her position as one of the best-loved women's fiction authors with her next novels: *A Partition Wall, A Safety Pin* and *Private Parts*. In her books, Sowa describes twenty- and thirtysomethings facing ordinary problems in life. Admired for her style and cheerfulness, she likes yoga, winter and strawberries. She loves cinema and always confuses people's names. She is an outspoken vegetarian.

Izabela Sowa

A Refuge

Dorota Gąsiorowska

Łucja's Promise

Łucja's Promise, Łucja's Dream – a best-selling series that has won the hearts of thousands of readers.

About the author:

Dorota Gąsiorowska is a specialist in marketing by training. She has always written, but not for publication. Finally she decided to send her first novel to a publisher – and everybody loved it. *Łucja's Promise* was so well received that in her next novel she went back to her favourite characters, describing their further fortunes in *Łucja's Dream*. She is now working on her next book.

About:

Life is full of unpredictable coincidences.

Running away from her past, Łucja chances to end up in Rosebush Grove, a charming town with an old, ruined manor house. There, by chance she befriends a young woman who is dying, and makes her an unusual promise: to find her small daughter's father. So when in surprising circumstances she meets

a brilliant musician and his cold and soulless partner Adela, she can't help noticing that chance is playing an increasing role in her life.

Or maybe it's not coincidence, but destiny?

Łucja's Promise is an emotionally thrilling story about hope and truth. A story about destiny, which always goes its own way.



RIGHTS AVAILABLE:

World

31

Dorota Gąsiorowska

Łucja's Dream

About:

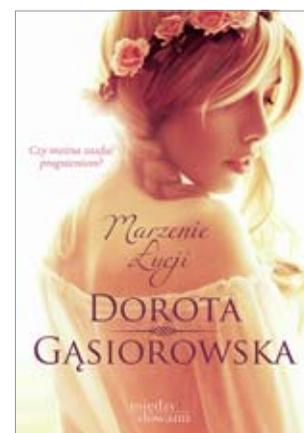
The story of a woman who wasn't afraid to dream.

Łucja is a step away from having her greatest wish come true – a happy family life with Tomasz. But our dreams often come true in a completely unexpected way.

When she and Tomasz are forced to be apart for a long time, her vision of their wedding evaporates like mist. And when a mysterious artist appears

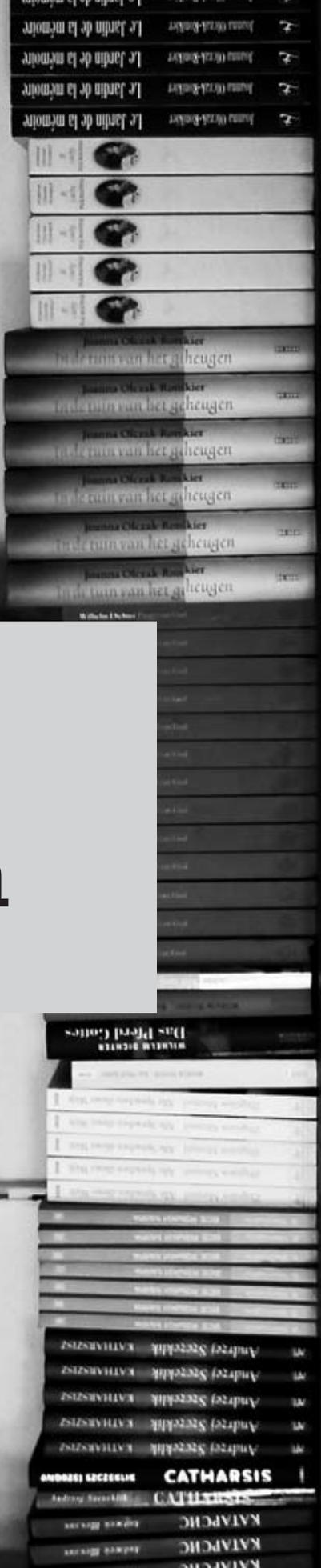
in Rosebush Grove and offers to paint Łucja's portrait, she accepts. A special relationship forms between the artist and his sitter, which becomes harder and harder to ignore.

Łucja must learn to fight against her dreams. And if some roads prove impassable, she must find the inner strength to seek other paths.



RIGHTS AVAILABLE:

World



Non-Fiction

A HUMAN ENIGMA – FIRE AND WATER IN ONE MAN. THE FIRST BIOGRAPHY OF WOJCIECH KILAR.

About:

He lived outside the box, with a contradictory nature.

In his own words, "I'm like Dr Jekyll and Mr Hyde". He always stirred emotions.

He was torn between the homeland he loved and Hollywood, where his "American dream" came true.

One minute he'd be racing one of his Mercedes cars at breakneck speed, and the next he'd be ardently saying the rosary in the privacy of his own

home. Though involved in the life of the Polish church, he was never fanatical.

The love of his life was his wife, Basia. Described as the golden couple of the Polish arts, they also went through some tough and disappointing times.

He was a man of flesh and blood. He loved expensive scents, elegant ties and travelling the world. He loved books and cats. He was one of the greatest artists of his day. In his music he was always

faithful to himself above all.

He wrote for the cinema, and openly admitted why he did it. Aware of the contempt of the musical world he suffered, but he was resolute. The fruits of his work with Andrzej Wajda, Roman Polański and Francis Ford Coppola have gone down in the history of world cinema for ever.

Packed with anecdotes, this biography could not have been written if not for the many hours of conversation the author conducted with



RIGHTS AVAILABLE:

World

the Maestro at the close of his life. It is a testimony to the truth – maybe not always comfortable, but always sincere.

About the author:

Maria Wilczek-Krupa is a press and radio journalist, associated with *Dzennik Polski*, *Kino* and RMF Classic. She studied the theory of music at the Academy of Music in Krakow. For her work on her doctoral thesis on the film work of Wojciech Kilar, she interviewed him at length.



RIGHTS AVAILABLE:
World

About:

It's not the Polish Versailles, or the Empire State Building. It's more like Kafka's Castle. It is the source of many urban legends, including the idea that it has thirty levels underground, non-existent floors, and a tunnel connecting it to the Party House. **To this day it casts the longest shadow on Warsaw.**

Beata Chomańska is the first writer to look at the Palace of Science and Culture through the eyes of the people whose lives are linked with it. She discovers the dramatic fate of the Sigalin brothers who designed it, tells the story

of the chronicler "wedded" to the building, the suicides who jump from the thirtieth floor, and the people who write letters to the "Dear Palace" as if to an ancient divinity.

***The Palace: An Intimate Biography* is not just the story of a place that has its own soul and identity.**

Nor is it about yet another "ill-born" communist-era building, "the concrete wedding cake", "Stalin's gift" that many would like to see demolished. It is also about the dramatic changes that Warsaw and Poland underwent in the twentieth century.

About the author:

Beata Chomańska is a writer and journalist whose works include reportage (*Muranów Station*), a biography, (*Lachert and Szanajca, Architects of the Avant-Garde*), and a novel (*True Friends Meet in Breda*).

34

NON-FICTION



RIGHTS AVAILABLE:
World

About:

Anyone who saves a single life, saves the whole world, it says on the medals issued by the Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority at Yad Vashem. To this day, 6,394 Poles have received Righteous Among the Nations medals in recognition of services rendered during the Second World War. Many others have not yet been included in this company, despite the

help they afforded to Jews at the risk of their own lives. All of them were heroes who contributed to the toughest humanitarian operation in Polish history.

Professor Władysław Bartoszewski has dedicated many years of research to discovering and immortalising the fates of all these people who were prepared to do good amid extreme evil.

This invaluable collection of accounts and documents is

one of the most important works of twentieth-century Polish historiography.

A pioneering work, in view of the subject matter – relations between Poles and Jews during the war, a topic formerly concealed by silence. And the method too – telling history by prompting the participants and witnesses to events to provide their accounts, which was not widely practised when the book was written.

Władysław Bartoszewski

My Auschwitz

About:

This is the first time Professor Bartoszewski has written in such detail and so openly about his period of incarceration in the hell of Auschwitz.

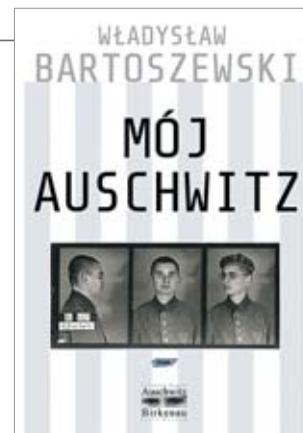
His interlocutors in this difficult conversation are Piotr M. Cywiński and Marek Zajac.

On 22 September 1940 the so-called second Warsaw transport arrived at the Auschwitz concentration camp. Among the five-and-a-half thousand prisoners, who at roll call were told by the camp commandant that "the gas chamber is

the only escape route", was eighteen-year-old Władysław Bartoszewski. Branded with the number 4427, this son of a bank clerk had ended up in a place where, as he puts it, "we stopped debating, for example, how terrible and inhuman it was that they were beating us. To our way of thinking, what mattered most were the specifics – was it worse to get it in the face or the kidneys? Better in the face, as long as it wasn't with a stick, or your skull might crack." The conversation is

supplemented with a selection of previously published texts chosen by Professor Bartoszewski, which provide testimony to life in the concentration camps, including Jerzy Andrzejewski's short story "Roll Call", Father Augustyn's essay "Behind the Wire at Auschwitz Concentration Camp", Zofia Kossak's account "In Hell", and Halina Kraheńska's "Diary of a Prisoner".

***My Auschwitz* is a book that preserves the memory of one of the greatest crimes in the history of mankind.**



RIGHTS SOLD:

Germany (Verlag Ferdinand Schöningh)

NON-FICTION

Władysław Bartoszewski

Life is Hard But Not Dull: From the Memoirs of a Pole in the Twentieth Century

About:

A memoir providing a mine of information and a unique account of some unusual experiences.

From childhood to early youth in pre-war Warsaw, via memories of September 1939 and the Nazi occupation, imprisonment at Auschwitz, the Polish resistance, the Warsaw Uprising, clashing with the post-war situation, activity in the Polish People's Party

and imprisonment by the communist regime, through to work for Radio Free Europe and the PEN Club – all this (and even more) is to be found in Władysław Bartoszewski's memoirs, here collected by Andrzej Friszke.

The result is not just a mine of information about Bartoszewski, but also a fascinating account of the history of Poland in the twentieth century.



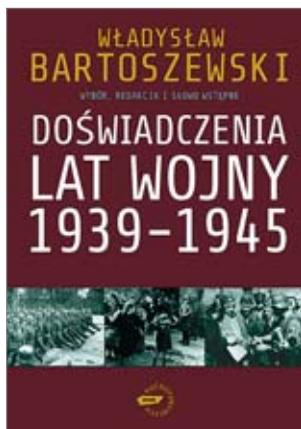
RIGHTS AVAILABLE:

World

35

Władysław Bartoszewski

The War Years 1939-1945



About the Author:



Władysław Bartoszewski (1922–2015) was a politician, worker for voluntary causes, historian, journalist, **writer, knight of the Order of the White Eagle, and honorary citizen of Israel. In 1940-41 he was a prisoner at Auschwitz.** From 1942 he

worked for the Home Army General Command's Bureau of Information and Propaganda, and was a co-founder of "Żegota", the Council to Aid Jews. He took part in the Warsaw Uprising, and was imprisoned after the war (from 1946 to 1948 and from 1949 to 1954). From 1972 to 1983 he was secretary general of the Polish PEN Club. **He is the author of hundreds of articles on modern history. The Yad Vashem Institute awarded him the Righteous Among the Nations medal.** Since Poland regained independence in 1989, he was a senator, a diplomat, and twice Minister of Foreign Affairs.

About:

The first new edition for twenty-seven years of an anthology compiled by Professor Władysław Bartoszewski.

The authors include Paweł Jasienica, Antoni Stojowski, Maria Czapska, and Jan Parandowski. **These studies, historical monographs, essays, polemical articles and documents are an attempt to tell the truth about Poland's recent history,** forming a very rich and comprehensive picture of times of villainy and heroism, shown in terms of human attitudes and moral issues.

RIGHTS AVAILABLE:

World

This is enlivening reading matter that gives one access to commentary of the highest quality, which in the modern era of the onslaught of barbarity and mediocrity is valuable in itself.

Polityka

36

NON-FICTION



About:

A new, expanded and uncensored edition of Professor Władysław's classic book. **Thirty days in September 1939, the 1,763 days of Nazi occupation and the sixty-six days of the Warsaw Uprising add up to the 1,859 days which are the subject of this book –** a chronicle of the capital city at war, suffering and ruined but not vanquished. With extreme attention to detail, day by day Bartoszewski recounts Warsaw's wartime history, citing not just German proclamations and bulletins, but also directives issued by the Polish underground and articles from the underground press. He describes the daily rituals

Władysław Bartoszewski

1859 Days of Warsaw

of street round-ups and arrests, and minor sabotage operations. Thanks to Bartoszewski's painstaking work we discover how many people were shot or transported to the camps on any given day, what the temperature was, or the price of a bowl of soup, and what was on at the theatres and cinemas. This book is not only a superb historical work, but above all the priceless testimony of a man who took part in those events. A monumental work, a faithful and unrelenting document.

The aim of my efforts was clear from the start. I wanted to present as full a picture as possible of the tragic fate of my city.

Władysław Bartoszewski

None of the living witnesses to the Warsaw of those days has achieved such a complete view of contemporary reality as Władysław Bartoszewski, himself an eye witness to the era.

Professor Aleksander Gieysztor

RIGHTS AVAILABLE:

World

Marcin Zaremba

Great Terror

Poland 1944-1947, the Popular Reaction to Crisis

About:

Red Army soldiers, corrupt militiamen, deserters, bandits, hundreds of thousands of cripples, orphans and beggars – these are the people who created the real landscape of post-war Poland.

Marcin Zaremba takes the reader on a **shocking journey through a time that has disappeared from Polish memory** – through a war-ravaged country full of terror, poverty and uncertainty.

Great Terror is the history of the years immediately

after the Second World War, without any myths or communist falsification. Here we find a shattered society, where acts of violence and robbery were everyday fare, and where a population devastated by five years of occupation were kept awake at night by anxiety about the future. Is there going to be another war? Will I be able to survive famine and epidemic? How am I to find a home and a job of some kind in a country that doesn't even have fixed borders? These were the

sort of questions millions of Poles were asking themselves.

About the author:

***Great Terror* is a groundbreaking work of scholarship, as well as a fascinating account by this historian who is also a regular contributor to the weekly news magazine *Polityka* and the daily newspapers *Gazeta Wyborcza* and *Rzeczpospolita*.**



RIGHTS SOLD:

Germany (Verlag Ferdinand Schöningh)

World English Rights

NON-FICTION

37

Anna Herbich

Girls from Siberia

About the author:

Anna Herbich (born 1986) is a journalist and author of the best-selling *Girls of the Uprising*, which sold 50,000 copies. She has a three-year-old daughter called Zosia and lives in Warsaw.

About:

Stefania was lost at cards twice by the criminals from the prison camp – she survived thanks to a female friend.

Natalia came to the defence of a beaten woman – as

a punishment she was left to die in a freezing isolation cell.

Alina was the only member of her entire family to be deported – she ended up in a children's camp at the age of ten.

They all have the same memories of rifle butts banging on the door, a few moments to pack their things, weeping, cattle trucks, and the crash of doors being bolted. Then a journey of several thousand kilometres into the unknown. Ahead of them lay **slave labour in Soviet**

prison camps, a struggle for survival and to keep their loved ones alive, starvation, sickness and the **terrible Siberian winter**. The

suffering they endured was unimaginable, but nothing could destroy them.

The amnesty was their salvation. Some set off with Anders' army. Many began a new life in various corners of the world. Others decided to go back to their homeland.

Some of the heroines of this book have never told their loved ones about the suffering they endured in Siberia. Anna Herbich gives a heartbreaking description of the struggle for survival in the "inhuman land".

She shows us the drama



RIGHTS AVAILABLE:

World

of Soviet exile through the eyes of the women who miraculously survived their Siberian nightmare.



RIGHTS AVAILABLE:

World

Aleksandra Zaprutko-Janicka

The Occupation Seen from the Kitchen

About:

During the Nazi occupation of Poland hunger was universal, but it prompted some amazing ingenuity among the Poles as they tried to fill their stomachs by cooking just about everything and breaking all sorts of dietary taboos. General Bor-Komorowski ate cat in cream sauce without even noticing.

Aleksandra Zaprutko-Janicka introduces us to domestic kitchens, takes us behind the scenes at restaurants and into musty pantries, and shows

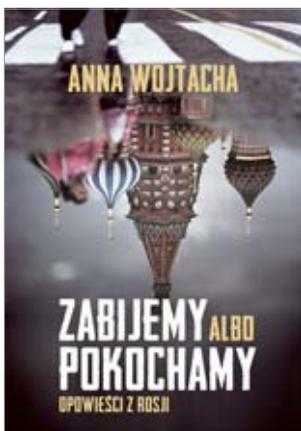
us street markets and smugglers' hideouts from the days of the Second World War. This is an account of times when illegally killing a pig could land you in Auschwitz, vegetables were grown in courtyards, acorns were used in all sorts of ways, and used tea leaves were traded on the black market. *The Occupation Seen from the Kitchen* is not just about struggling against famine, but above all a history of Polish resourcefulness and fortitude.

About the author:

Aleksandra Zaprutko-Janicka is a historian and journalist. She and her husband co-founded and jointly run Poland's major history website, www.ciekawostkihistoryczne.pl

38

NON-FICTION



RIGHTS AVAILABLE:

World

Anna Wojtacha

We'll Love You Or Kill You: Tales from Russia

About:

The people of Putin's empire through the eyes of war correspondent Anna Wojtacha

Anna Wojtacha seeks out people in extreme situations.

Here you'll find stories that won't appear on television and people who would never talk in front of a camera: a Spetsnaz sniper, the men

constructing a Gazprom pipeline, a soldier who fought in the Chechen war, a homeless man from Ulan Ude and a Moscow prostitute.

Wojtacha doesn't look at Russia with the cold eye of a reporter. She tries to understand the Russians, their attitude to power and the dramatic choices they have to make. She goes so deep into their world that finally she too must start to make choices.

About the author:

Anna Wojtacha is a journalist and war correspondent. She has worked in Georgia, the Gaza Strip, India, Afghanistan and Thailand.



foto: Piotr Rybicki

Jerzy A. Wlazole, Zbigniew Pawlak

Fractured City: Beslan

The moving story of the Caucasus torn in two.

About:

Beslan is a small town at the foot of the Caucasus Mountains. The start of the new school year was always a happy event here. **In 2004 all that changed when some masked, very well prepared gunmen forced their way into the school. Three hundred and thirty-four people were killed, half of whom were children. To this day it was Europe's worst and most brutal terrorist attack.**

The town split and divided into those who had lost everything and those who will never understand them. **Zbigniew Pawlak was in Beslan in the days following the tragic events.** He visited more than a hundred Ossetian families, living in their homes and listening to their stories. Ten years later, he went back to find out how their lives have changed.

Fractured City tells the story of the tragedy that hit the people of Beslan. It describes the helplessness of the parents who could do nothing for their children, the vengeance and hatred of the terrorists who had previously lost loved ones of their own, and about the courage of those who volunteered to remain in the school with the children. This moving story keeps us mindful of the fact that in every war there are ordinary people on both sides of the barricade. It also gives us some understanding of the **Caucasus** – wild and exotic, but torn apart by violent conflict for years on end.



RIGHTS AVAILABLE:
World

NON-FICTION

Joanna Glogaza

Slow Fashion: How to Achieve a Unique Style by Buying Less

BUY LESS, LOOK BETTER

About:

Slow fashion means intelligent shopping. Change not just your wardrobe, but your way of thinking about fashion and style, about how you dress and how you spend your money. Change your mass-produced clothes for unique, inimitable attire. Learn to plan successful shopping and to recognise

good quality clothing. Build a luxury wardrobe without spending more than before. Find out how to care for your clothes to prolong the life of a favourite sweater. Work out your own individual style – we don't all have to wear stripes, and not all of us look good in black!

About the author:

Joanna Glogaza is the author of Poland's well-known blog, slow fashion styledigger.com. Her areas of study include predicting trends in fashion and design in Warsaw and photography and urban culture in London. In partnership with her mother, she has used her knowledge and experience to found a brand called Lunabay, which designs luxury pyjamas. She loves good quality shirts, she looks good in navy blue, and her own personal wardrobe mixes men's accessories with floaty dresses.



RIGHTS AVAILABLE:
World

39



RIGHTS SOLD:
Germany (Ullstein)

About:

Janosch was born in a working-class district of Zabrze in Upper Silesia in 1931. For many years, he tried to exorcise the horrors of his childhood with the help of alcohol. Expelled from the Academy of Fine Arts in Munich, he became a famous illustrator with an inimitable style. **The two children's book heroes he created, Little Bear and Little Tiger, have become more popular than Disney characters.** However, the non-conformist and rebellious Janosch also illustrated the works of the Marquis de Sade and Charles Bukowski.

Janosch's life has been a string of colourful episodes and adventures, including his jazz-filled years in Paris, his motorcycle wanderings along the French Riviera, hippy parties in Munich, the burning of all his possessions, and his escape to Canary Islands. In the southern sun, he found salvation and happiness, as well as freedom, anarchy

and the enlightening wisdom of the East.

Janosch is a writer and illustrator, a wise man and a heretic, a blasphemer and a godly man. He does not like giving interviews, but he decided to put his trust in Angela Bajorek and has revealed to her his secrets, becoming the protagonist of one of the most marvellous biographies imaginable.

The first-ever biography of Janosch, written with his participation.

40

NON-FICTION

About the author:

Angela Bajorek graduated from the German Philology in Wrocław and now she works as an associate professor at the Institute of Modern Languages in Pedagogical University in Cracow. While working on her book about Janosch, Angela Bajorek achieved almost the impossible. She got in close touch with Janosch himself and made him speak openly about his adventurous life.

"The Heretic from Silesia by Angela Bajorek is a pioneering book."

Gazeta Wyborcza

"This first attempt at a biography of the author of the cult classic Cholonek and the books about Little Bear and Little Tiger is, above all, brilliantly written."

www.recenzjeksiazek.pl

"The publication of this biography is a great event, revealing to us this most mysterious of mysterious Silesians, the man at the centre of the whole Janosch industry. It's very likely that it will soon be translated into other languages, starting with German. For many, it will be a must-have book."

www.interia.pl

Ullstein's premiere: spring 2016!

Sylvia Frołow

Dzierżyński: Love and Revolution

About:

Independent Poland's first biography of the Pole who was head of the Cheka – Feliks Dzierżyński

Red executioner. Benefactor of orphaned children. Polish aristocrat. The sword and shield of the working class. Loyal servant of Lenin and Stalin.

Relative of Marshal Piłsudski. Cynical political instructor. Blind fanatic.

An atheist, who wrote of himself: "I believe in Christ's teaching alone, in His Gospel".

Loving father, caring brother and passionate lover. The number of mysteries and paradoxes that surround

this man is incredible.

Who was Feliks Dzierżyński?

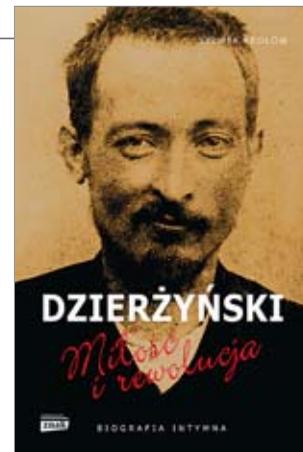
Journalist and reporter Sylvia Frołow tries to answer this question. As she tells Dzierżyński's life story, she confronts the many myths that are told about him. She tries to probe his way of thinking without falling into any unsubstantiated justification for his crimes. **Thanks to some exceptional material – including previously unknown letters and notes by Dzierżyński himself,** and direct conversations with his family – she draws an

unparalleled portrait of the man responsible for the most brutal political police force in history.

Follow the fortunes of Feliks Dzierżyński from his early childhood and school years, through his preparations to enter a clerical seminary, his career as a revolutionary and terrorist, to his post as the most influential Pole in Soviet Russia.

About the author:

Sylvia Frołow is an editor who works at the weekly cultural magazine *Tygodnik Powszechny*. For several years she was secretary to Professor Jerzy Pomianowski. She lives in Krakow.



RIGHTS SOLD:

Czech world rights (Premedia Group)
Russia (AST)

NON-FICTION

41

Magdalena Grzebałkowska

The Beksińskis: A Double Portrait

About the author:

Magdalena Grzebałkowska studied history at the University of Gdańsk. She is a reporter for *Gazeta Wyborcza* and has previously written a best-selling biography of Father Jan Twardowski, *The Paradoxical Priest*.

About:

This is a book about love – about searching for it and being incapable of expressing it

The main topic of this book is not a famous, fashionable artist who painted strange and terrifying pictures. Nor is it his gloomy son, who was obsessed with death and spent a long time trying to commit suicide until he finally succeeded. Nor is it chiefly about passions,

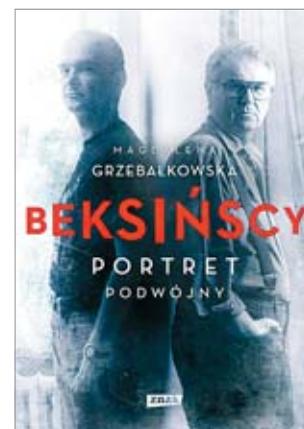
Something rather wonderful has happened posthumously to the mysterious Beksińskis, father and son. It is that Magdalena Grzebałkowska has written a profound and brilliant book about them. A real seam of gold has found an excellent miner.

Mariusz Szczygiel

compulsions, phobias or artistic mania. Or building a career, making money, holding exhibitions and the critics' responses to them.

It is not about strange emotional relationships, or about being obsessed with music, cinema, and the latest technology. Nor is it even about people who wrote long letters.

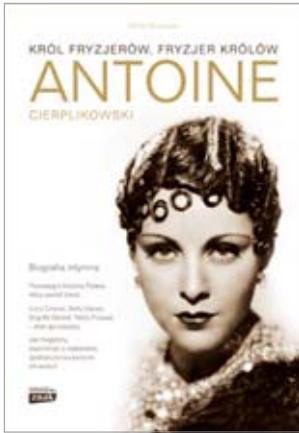
First and foremost, it is a book about love – about searching for it, and being incapable of expressing it.



RIGHTS AVAILABLE:

World

Over 45 000 Polish copies sold!

**RIGHTS AVAILABLE:**

World

About:

A boy from Sieradz went to Paris with five francs in his pocket. Soon he was hairdresser to the world.

He created the images of the greatest stars, including Brigitte Bardot, Edith Piaf, Greta Garbo and Pola Negri.

His clients were kings and princesses. But it was he that gave them the orders. And they loved it.

He liberated women from their long hair, though many regarded it as an act of Satan. The fashion for Antoine's hair styles spread like wildfire. Even Eleanor Roosevelt waited patiently in line at his salon – and emerged from it with a *garçonne* cut. America went wild.

Cierplikowski methodically built up his empire.

Friend of the stars and the crowned heads of

Europe, he soon had salons in all the world's most fashionable places. The press described him as the creator of modern woman. It's hard to think of any other Pole who achieved such a stunning career. The master of elegance, he was a provocateur and original, who slept in a crystal coffin.

He only failed once, when he decided to live in his original homeland. His art proved too sophisticated for uncouth communist Poland. **He paid a high price for the great talent that placed him on top of the world.**

About the author:

Marta Orzeszyna is an expert on French literature and culture. She lived in Paris for ten years, where she came upon the story of Antoine, and began to gather material about him. On her return to Poland she co-authored a best-selling novel with Małgorzata Gutowska-Adamowska, *Journey to the City of Lights*. She is also the co-author of *Paris: City of Art and Love in the Belle Époque*. She lives in her home town, Namysłów, with her husband and three sons.

42

NON-FICTION

**RIGHTS AVAILABLE:**

World

About:

"I paint kings and prostitutes," said Tamara de Lempicka, one of the greatest Polish painters,

"people who inspire me and make me vibrate."

When asked after his death about her lover Picasso's pictures, Dora Maar said: "Perhaps on the walls of a gallery they'd be worth half a million. On the walls of Picasso's mistress they have an additional, historical value."

When Vermeer's wife sold the baker her husband's final pictures to feed their eight children, it was a long time since she had owned the famous jewellery that features in *The Girl with a Pearl Earring*, among other paintings.

Suicide prompted by unrequited love, great passions, cruel betrayals, and family secrets that

remain unspoken – the stories of the women in the paintings are astonishing and painfully true. Human, often full of warmth, often tragic, and always fascinating. **Behind each of the paintings that we know and admire a real life lies hidden, full of passion, eroticism and dedication to art.**

It is no coincidence that the women who posed for the world's most famous paintings were such unusual individuals, *femmes fatales*, liberated women and Muses. We all recognise their

faces – now it's time to know their fortunes.

About the author:

Małgorzata Czyńska is an art historian, critic and curator of exhibitions. She collaborates regularly with Polish press and magazines, where she tackles such subjects as an art, interior design and biographies of the artists. **For Czyńska, the concept of an art is very broad. It consists of fashion, design and even, of personalities.**

Małgorzata Czyńska

*The Greatest Beauties:
the Women in the Paintings*

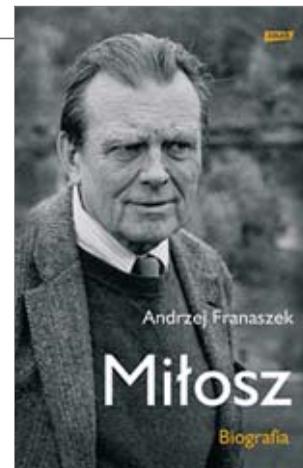
Andrzej Franaszek

Miłosz. A Biography



About the author:

Andrzej Franaszek is literary critic, editor in the culture section of *Tygodnik Powszechny*, graduate of Polish philology at the Jagiellonian University. He concentrates on the life and work of contemporary Polish writers. He published, among others, *Ciemne źródło. Esej o cierpieniu w twórczości Zbigniewa Herberta* (nominated to Nike literary prize in 1999, second edition: Znak 2008), *Przepustka z piekła. 44 szkice o literaturze i przygodach duszy* (Znak 2010) and first and foremost the monumental biography of Czesław Miłosz. The author now works on the biography of Zbigniew Herbert.



RIGHTS SOLD:

Lithuania (Apostrofa)
Belarus (Lohvinau)

Shortlisted for the Nike Literary Prize in 2012.

The event of the year of Czesław Miłosz!
An exceptional life, an exceptional biography.

NON-FICTION

43

About:

Miłosz. A Biography by Andrzej Franaszek is not only **a colourful portrait of one of the greatest authors of the 20th century, but also a historical account** showing the brutal paroxysms of that time: wars, revolutions, totalitarianisms, uprisings, independence movements. The poet, who lived for almost hundred years, experienced all those events personally – as well as the fate of an exile, so characteristic of that time –

and he examined them thoroughly in his works, which surprise the reader with their range of artistic diversity. **Andrzej Franaszek was collecting materials for the biography for almost ten years – in Poland and Lithuania, in France and the United States.** He spoke with everyone who could contribute important information about Miłosz, he searched through the archives at Beinecke

Library and Maisons-Laffitte, he investigated the poet's extensive correspondence. What is more, he used his material in an amazing manner – he does not overwhelm the reader with excess data, but rather he creates a portrait of the hero of his story in an effortless style. He does not avoid painful and difficult subjects, delicate personal matters, dramatic decisions and choices. He presents them tactfully and

with empathy, he helps the reader to learn the secrets of a fascinating life of a great man. **Reading the work of Andrzej Franaszek, we gain hope that we may understand the phenomenon of Miłosz's talent, the intricacies of his personality** – that we may understand what shaped his mind, imagination and poetic sensitivity.



RIGHTS SOLD:

Israel (Carmelph)
Italy (Adelphi)
Spain (Pre- Textos)

About:

Wisława Szymborska was not pleased when she learnt that Anna Bikont and Joanna Szczesna were writing a book about her.

Considering personal confidences as something inappropriate, Szymborska preferred not to speak of her private life.

Nonetheless, the Authors made the Poet reveal many unknown facts from the history of her life.

As a result, the series of the interviews were transformed into a very personal journey, treated by Szymborska with her unique sense of humor, delight at the keen beauty of human life and characteristic taste for paradox.

Anna Bikont, Joanna Szczesna

Dusty Keepsakes: The Biography of Wisława Szymborska

Over 48 000 Polish copies sold

The first biography of Wisława Szymborska.

Dusty Keepsakes is the first biography of the Nobel Prize winner to date, covering also the last 15 years of the poet's life.

The book is not only enriched with the memories of the poet's dearest friends and subtle interpretations of Szymborska's poetry and essays, but it also contains private photos never published before and examples of some

of Szymborska's famous hand-made postcards and collages.

All this makes *Dusty Keepsakes* an excellent story which is able to communicate to the reader the puzzling phenomenon of Wisława Szymborska's personality and works, alongside with her great sensitivity towards the everyday attractions of human existence.

44

NON-FICTION

About the authors:

Anna Bikont is one of the founders of the leading Polish newspaper *Gazeta Wyborcza* where she has worked since 1989. Her publications include: *Avalanche and Stones. Writers vis-à-vis Communism*, written together with Joanna Szczesna (Grand Prize of the Cultural Foundation 2007) and *We from Jedwabne*. Its French edition won the the European Book Prize in 2011.

Joanna Szczesna was Associated with Workers' Defence Committee (KOR). She is one of the founders of Polish independent press' titles: *Biuletyn Informacyjny*, *Tygodnik Mazowsze* and *Gazeta Wyborcza0*.

Praise for the book:

The authors nearly made the impossible: the small things have created a picture of someone who despite being modest, introvert and discreet was at the same time a Queen.

Someone, who insisted on secrecy both when it came to her own person and her poetry.

Through the cloud of cigarette's smoke Szymborska continues to elude the reader, being so present again.

Tadeusz Sobolewski

Dusty Keepsakes is a careful analysis of Szymborska's life which is read like a novel.

Onet.pl

Szymborska fits perfectly into my definition of a deep and clear – sighted artist who at the same time remembers that her major duty is to entertain the reader. I am honoured that she knows of my existence.

Woody Allen

Ryszard Horowitz

*An Extraordinary Life: Recollections
of a Photocomposer*

An absorbing story about overcoming ill fortune, about yearning for freedom and about an American dream that came true.

About:

The artistic circles of post-war Kraków and the beginnings of the legendary Pod Baranami cabaret. New York, straight from the series *Mad Men* – a city of jazz, big dreams and unlimited possibilities. All of this preceded by the hell of the ghetto and concentration camps.

In his autobiography, Ryszard Horowitz, a pioneer

of contemporary advertising and the most famous Polish photographer of all time, writes about chance and fate, about the hard road to success and the power of love. He takes us behind the scenes of the ruthless world of show business and talks about his long-standing friendship with Roman Polanski and his encounters with Mick Jagger, Andy Warhol, David

Brubeck and Richard Avedon. He not only offers us a colourful portrait of an era but also unveils the secrets of his photographic workshop.

An Extraordinary Life contains photos from his family archives as well as brilliant work by the author.



RIGHTS AVAILABLE:
World

NON-FICTION

Ryszard Horowitz was born in May 1939 in Kraków. Four months later the Nazis had invaded his homeland and his entire family ended up being sent to a series of concentration camps. They miraculously survived and at the war's end were amongst the few Jewish families who were able to re-establish their lives in Krakow. Ryszard Horowitz is one of the youngest known survivors of Auschwitz. Horowitz studied art at the High School of Fine Arts

in Krakow and then went on to major in painting at the Academy of Fine Arts in his home city. In 1959, he finally achieved his ambition of immigrating to the United States and enrolled at New York's famed Pratt Institute. In November 1967 he opened his own photography studio. Photography would be his lifelong career and passion. In the ensuing four decades his work has been exhibited, published and collected

around the globe and Horowitz has been awarded every major accolade that can be bestowed on a photographer including Gloria Artis Gold Medal of merit to culture awarded by the ministry of culture of Poland and Doctor Honoris Causa awarded by Warsaw Academy of Fine Arts, and Wroclaw Academy of Fine Arts. He is recognized as a pioneer of special effects photography predating digital imaging.

45



RIGHTS AVAILABLE:
World

About:

"Don't go," said Wojtek, as he saw me off on the plane to Manaus. "Come home with me. We'll work it all out. You'll be who you want to be."

Grażyna Jagielska, author of the best-selling *Love Made of Stone* and *Angels Eat Three Times A Day*, mother, wife and translator, has spent many years in one place, constantly waiting.

Now that she has been through therapy and left the psychiatric hospital, the

long dormant traveller's gene awakes in her, so she sets off alone on a journey she has been dreaming of since childhood – deep into the Amazonian jungle, up the Rio Negro.

She's looking for the answers to the questions she's been asked so many times – who is she, and what makes her feel happy. Will the unexpected appearance of Ewa, a friend from the hospital, prevent her from finding the answers? Will a rising flood foil her plans? Can she turn

back from her journey to the confluence? Will she manage to get home?

"Can you remember a time when you were happy?" the doctor repeated.

"Regardless of where or for what reason. Just happy." I searched my mind, not so much for that sort of moment in my life, as for a definition of that happiness the bastard was asking me about. What did it mean? Happy? For god's sake!



fot. Maciej Biedrzycki / FORUM

About the author:

Grażyna Jagielska (born 1962) is a journalist by training, a traveller by choice, and a writer and translator by profession. Her novels include *The Correspondent*, *Tacking* and *Płaskuda*, her translations include books by J.G. Ballard, Fay Weldon and Joanna Trollope, and her memoirs include *Love Made of Stone: Life with a War Correspondent* and *Angels Eat Three Times a Day: 147 Days in a Psychiatric Clinic*. Her husband, Wojciech Jagielski, is a writer and war correspondent.

Grażyna Jagielska

Love Made of Stone

40 000 Polish copies sold!

About:

Fifty-three wars. For him, life at its fullest, adventure, adrenaline, pieces of reportage winning awards all over the world. For her, loneliness, indescribable longing, deadly fear. And several months in a post-traumatic war clinic although she had never been to war. It is his stress. He had always burdened her with all his problems.

For twenty years I've been preparing for my husband's death. I'm almost ready.

Grażyna Jagielska's book is a beautifully written, heart-rending depiction of her relationship with the best-known Polish war correspondent. The most important war – the war for love, family and life – is the one they had to wage between themselves.

Grażyna Jagielska has written an intimate but not warm book. I read it with fascination. It is a daring, brutal story about the striking power of war. About the price women pay for being married to a war correspondent. I wonder what price the correspondent will pay for this book.

Wojciech Tochman

Le Monde and *Der Spiegel* have written about the book.

Le Monde

DER SPIEGEL

47

NON-FICTION

Grażyna Jagielska

Angels Eat Three Times A Day

About:

For years Grażyna Jagielska was paralysed by fear. She suffered the anxieties of her husband's career. She sacrificed her life to his passion. But finally she had to fight for herself, and underwent her own "flight over the cuckoo's nest", spending six months in a psychiatric hospital. There she got to know women just like her, who had spent years on end pretending everything was all right. She met tough

men who had to learn how to cry. She was in a place where anything was possible. Only one thing wasn't allowed – telling lies. Julia just had to be better and better, until the stress of it made her cut off her own ear. The lifeguard was always shaving his head, convinced it would turn him into a different person.

Marek came back from the war a hero, but he couldn't go on living with the things he'd seen there.

Karolinka was certain she was an angel, and that nobody could see her.

Jagielska takes us on a journey full of intimate confessions and genuine emotions. In moving terms she describes the asylum for lost souls and the images that persecute them for years on end. She writes about the need for sincerity, for understanding and for closeness.

Discover the secrets we can't even tell our nearest and dearest. The author of *Love Made of Stone* breaks more taboos.



RIGHTS SOLD:

France (Editions des Equateurs)



RIGHTS AVAILABLE:

World

23 000 Polish copies sold



About the author:

Wojciech Jagielski is a journalist and foreign correspondent who graduated in journalism from the Warsaw University. He started working in the 1980s as a reporter for the Polish Press Agency (PAP), and from 1991 until 2012 he worked for Poland's leading daily newspaper, *Gazeta Wyborcza*. **Jagielski was also a correspondent for the BBC and *Le Monde*.** In April this year he

returned to the PAP, with plans to focus on analysis and long-form reportage from international conflict zones. **He specializes in Africa, Central Asia and the Caucasus.** *The Trumpeter from Tembisa* is his sixth novel, following *Scorching the Grass, A Good Place to Die* (1994, about the Caucasus), *Praying for Rain* (2002, about Afghanistan, nominated for the Nike Award and the Józef Tischner Prize), *Towers of Stone* (2004, about Chechnya), and *The Night Wanderers* (2009, about Uganda and the Lord's Resistance Army). **He has won a number of major prizes including: the Polish Journalists Association Prize (1995, the "Polish**

Pulitzer"), the Dariusz Fikus Prize (2002), the PAP's Gold Badge of Merit (2005) and the Italian Letterature dal Fronte Award (2009).

Although he is often compared with Ryszard Kapuściński, from the very start he has blazed his own literary trail.

His books have been translated into English, Spanish, Dutch and Italian.

Praise for the author:

Jagielski writes about the strangest places on earth. There are a lot of things he can't understand, which is why he prefers Kashmir to

Washington, and also why he gives priority to Abkhaz guerrillas over Parisian waiters. Yet very many people know that he writes the best foreign reports in the entire Polish press.

Gazeta Wyborcza

Without putting himself on show in the role of narrator, Jagielski relates what happened, good and awful, and gives a voice to people who took part in events, but he does it with tact, skill and wisdom. Kapuściński has a successor, who has even followed in his footsteps by joining the Polish Press Agency.

Newsweek Polska

48

NON-FICTION

Wojciech Jagielski

All Lara's Wars



About:

This story is told in Lara's own words. She explains how her sons, Shamil and Rashid, Georgians of Chechen descent, went to live in Europe, where they became Europeans and started families of their own. But some years on, the European paradise began to feel shockingly alien to them, a spiritual void. Instead they were drawn to the holy war – a war for the values they believed in. And that was how they ended up in Syria...

But Lara had her own war to fight – the battle for them to come home.

Worlds that appear to have nothing in common – the "Russian continent" and its sphere of influences, and the Middle Eastern caliphate – turn out to be closely connected. **Wojciech Jagielski describes how fundamentalism arises at the point where they meet. This is what the world is like when war comes to our homes.**

Following on from *The Night Wanderers* and *Burning the Grass*, Jagielski has written another gripping story, the significance of which is far deeper than the events it describes, and which deprives us of the comfort of stereotypical thinking.

Wojciech Jagielski on the vicious circle of holy war. A journey from Georgia into the paradise of Europe to war-torn Syria. A unique report on the burning issues of the twenty-first century.

RIGHTS AVAILABLE:

World

Wojciech Jagielski

The Trumpeter from Tembisa

The story of the inspiring strength of Nelson Mandela. About passion, and the price that has to be paid for it.

About:

On the one hand this is the life story of Nelson Mandela, one of the world's greatest twentieth-century leaders, who paid a huge price in his personal life for his political success. **On the other it is the story of Freddie Maake, inventor of the vuvuzela**, the horns that were so popular at the

Football World Cup held in South Africa.

Maake is an ordinary African. He doesn't live and breathe politics, but football. He hardly takes any notice of the political storms, strikes, riots, debates and revolutions that shake the country – at any rate he doesn't understand much about them. How on earth can his

fate be connected with that of Mandela?

Journalism is a passion too. Jagielski, one of Poland's and Europe's best foreign correspondents, also pays a high price for his writing. And so do his family. But he persists in believing that it's worth following the call of a man who is free, a man like Mandela.



RIGHTS AVAILABLE:
World

NON-FICTION

49

Wojciech Jagielski

A Good Place to Die

The story of the war-torn Caucasus.

About:

Wojciech Jagielski has already won acclaim for his reports on journeys to the world's worst trouble spots. *A Good Place to Die* merely confirms this reputation. At the time when the clear majority of reporters from all over the world were meeting up on the war front in former Yugoslavia, almost alone and unaided Jagielski was making a dangerous journey

through another hellhole of frenzied nationalism, the **Caucasus and Transcaucasian regions, a place where a hundred small nations, crammed in between two seas and three possessive, rival powers, namely Russia, Turkey and Iran, wage cruel and relentless wars against each other.**

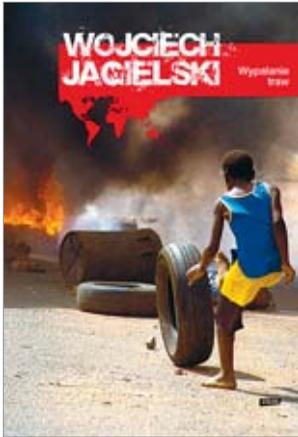
The book is full of unusual descriptions, shocking images and some astounding data.

Jagielski shows all the contrasts, absurdities and dramas of contemporary history – he writes about how, in order to save Ingush independence, Chechnya declared independence without having its own state, and about how thanks to the war the patients in a lunatic asylum in Chermen began to live the life of normal people.

Ryszard Kapuściński



RIGHTS AVAILABLE:
World

**RIGHTS SOLD:**

USA (Seven Stories Press)

A masterly story that lingers on one's mind for long.**About:**

From the white farmer's mutilated face it is impossible to recognize **Eugene Terre'Blanche, a man who has inspired panic – stricken terror.** His killers don't try to run away. They call the police themselves. They were only meting out justice. The demented system of racial segregation is at end.

The whites have handed over the power to the black majority. But not in Terre'Blanche's hometown. The self – appointed general is not bound by government agreements signed by the traitors. In Ventersdorp everything has to remain in accordance with God's plan. White Boers separate, black

separate, and descendants of the British separate. **Reportage writer Wojciech Jagielski's flair for observation and superb literary skills change the here and now of the citizens of Ventersdorp into universal story about the disappointment that every great social revolution brings in its wake.**

50

NON-FICTION

Jagielski's writing is a superb continuation, a perfect development and enrichment of everything that's best in Polish and European reportage.

Ryszard Kapuściński

Jagielski's highly detailed analysis of apartheid shows up the sinister aspects of human nature which on the one hand bid one to despise others, and on the other never to forget about revenge. It is more a study of ideological madness based on an erroneous understanding of the truths of faith than classic reportage. But the language of reportage is ideally suited to this sort of study.

Paweł Smoleński

Giving the narrative the style of a novel, introducing fictional characters and complex dialogues are literary devices that Wojciech Jagielski brings into his latest book, *Scorching the Grass*, as he did in his previous one, *The Night Wanderers*. He stresses that using them in no way contradicts the factual accuracy demanded by reportage, but gives the author greater freedom and makes his story easier for the reader to comprehend.

Gazeta Prawna

He provides a commentary on what he sees and hears, in fabulous, expressive shorthand. Nor does he hide his sympathies or antipathies, yet he gives the real world priority and produces an objective account. He describes something that apparently happened and is still happening far away, but it seems very close by, because it is rooted in human nature.

Marta Mizuro

Wojciech Jagielski

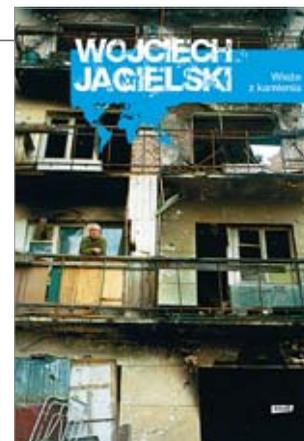
Towers of Stone

About:

In *Towers of Stone*, award-winning Polish reporter Wojciech Jagielski brings into focus the tragedy of Chechnya, its inhabitants, and the war being waged there by a handful of desperate warriors against a powerful and much more numerous army. Jagielski's

narrative is told through the lens of two men: Shamil Basaev, a hero to some, a dangerous warlord to others; and Aslan Maskhadov, a calculating and sober politician, who is viewed as a providential savior by some of his compatriots and a cowardly opportunist by the rest. Caught up in a war to which

they owe everything and without which they could not live, the two fighters face enemy forces—and one another—in protean conflicts that prove hard to quell. **Viewing the two men's personal story as a microcosm of the conflict threatening to devour a land and its peoples, Jagielski distills the bitter history of the region with forceful clarity.**



RIGHTS SOLD:
Italy (Nottetempo)
USA (Seven Stories Press)

Winner of the Italian Letterature Dal Fronte Prize in 2009.

Praise for the book:

Wojciech Jagielski's book sets new standards for gritty reporting of Russia's most

miserable corner, and the dreadful damage done to it by both outsiders and the Chechens' own leaders ... The book brings to life the

danger, squalor and misery of daily life in Chechnya with almost unbearable clarity.

The Economist

NON-FICTION

Naval

Survive Belize

About:

A true tale from a GROM soldier about how to survive in the jungle – a hostile environment where a few may hope for survival.

As a GROM special forces soldier, Naval took part in a number of special operations. Patrolling at night the streets of Baghdad, he learnt how it feels to always be in danger. But even this could not prepare him for what he

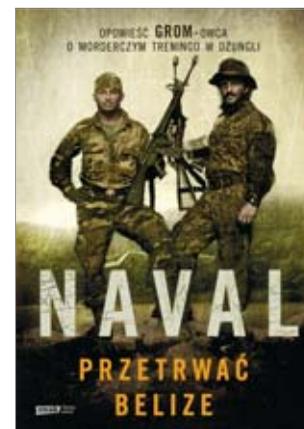
A GROM Soldier's Tale of a Cut-Throat Training in the Jungle.

About the author:

NAVAL was a soldier of GROM for 14 years. Half of this time he spent on foreign missions. His courage earned him a number of decorations, including the highest honours awarded in Poland for military service in times of peace. He also received GROM Golden Badge. His fame came in 2012 when the computer game *Medal of Honour: Warfighter* was released. Naval was one of the two GROM soldiers on whom the main character of the game was based.

experienced in Belize. In the South American jungle danger is waiting at every step in the shape

of poisonous spiders and snakes, dangerous species of plants and mud in which you can drown.

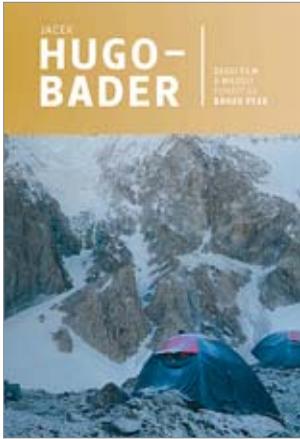


RIGHTS AVAILABLE:
World

51

Jacek Hugo-Bader

A Long Film About Love: Return to Broad Peak



About:
Poland's Himalayan mountaineers have achieved major success with the first winter ascent of Broad Peak, but also suffered a major catastrophe. **In June and July 2013, reporter Jacek Hugo-Bader spent several weeks in the Karakorum Mountains** as one of four members of a Polish expedition that set out to find the bodies of the lost mountaineers Tomasz Kowalski and Maciej Berbeka. Only Kowalski's body was found.

The four climbers who made the winter assault on Broad Peak wanted to cross the boundary of fear. Two of them crossed the boundary of life and death. What

was the real cause of the tragedy? Was it their love of the mountains? Did they lose their self-preservation instincts? Or was it hubris and the desire for success? A committee formed by the Polish Mountaineering Union blames no one but Adam Bielecki for the tragic outcome of the expedition. But can one man's mistake have been so decisive? What really happened?

Hugo-Bader creates portraits of the climbers and talks to them about their passion. He reveals the mystery of high altitude mountaineering and introduces us to its magic.

RIGHTS AVAILABLE:
World

Over 40 000 Polish copies sold

52

NON-FICTION

About the author:

Jacek Hugo-Bader is one of Poland's top reporters and most widely read authors. He has published three books about countries that were formerly part of the Soviet Union (*In A Heavenly Valley Amid Greenery*, *White Fever* and *Kolyma Diaries*). To research his numerous reports on life in contemporary Poland, he has never hesitated to disguise himself if it allows him to gain deeper insight into the lives he is describing.



fot. Jacek Hugo-Bader

Krzysztof Miller

13 Wars and One. The True Story of a War Correspondent

About:

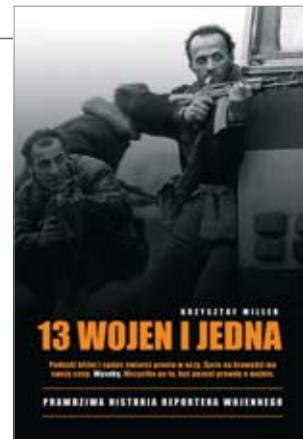
He crossed the barrier of fear so that others could learn the truth about war.

The front line often runs across a street. Hell begins just beyond the car behind which the correspondent is hiding. War is an adventure for those who are resilient. Few can live under constant stress and threat; few can conquer their fear in order to experience the true nature of war.

It is hard to imagine how much uncomfortable truths about war criminals Krzysztof Miller has revealed to the world. **He has witnessed the most important armed conflicts of the 20th century. He travelled to Afghanistan, Chechnya, Georgia and the Congo,** and was present at numerous revolutions, including those in Rumania and Czechoslovakia. Always with a camera in hand, sometimes with the lens aimed at those who were aiming a rifle at him.

He could have been killed at any moment because, unfortunately, bullets tend to be swifter than a camera shutter.

This is a shocking story which reveals the cost at which news is gathered for a newspaper and the high cost of life lived on the edge on death. Miller has written his confessions in a masculine, blunt manner. His words cannot go by-passed with indifference. Let's find out whom one has to become to endure the hell of war.



RIGHTS AVAILABLE:
World

NON-FICTION

53

About the author:

Krzysztof Miller is an award -winning war correspondent. **He worked in most of the world's major conflict zones including Afghanistan, Chechnya, Africa, Georgia, Bosnia and Herzegovina.** He covered firsthand an earthquake in Iran and The Gentle Revolution in Czechoslovakia. He works for Agencja Gazeta based in Warsaw, which represents a number of Poland's most well-renowned and rewarded photographers.

This book is a guide to most of the main political and military events that have taken place in the World since 1989. Without unnecessary conjecture we learn about the dramas of the opposing leaders, their soldiers and the ordinary people forced to participate, or at least to watch as history was being made.

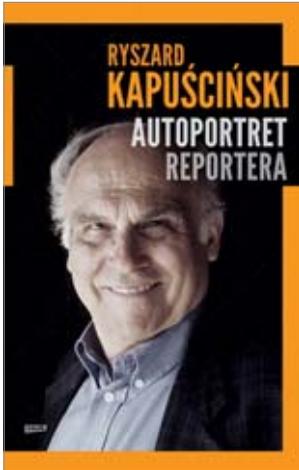
Wiadomości Literackie

When you finish reading this book silence falls. Not a silence that's self-evident or full of pathos, but a personal kind. Not just in your head, but shrill and resonant all around you too. Only after reading the whole book does the reader start to face up to the reality presented here.

Oblicza Kultury

Ryszard Kapuściński

A Reporter: Self-portrait



About:

This book was born out of the editor's keen interest in **Ryszard Kapuściński's writing and a desire to acquaint his readers with a considerable number of interviews published in both Polish and foreign press, which reveal more than his books do. Most importantly, what kind of person was Kapuściński?** And how did he happen to turn his profession into a mission and a true passion. Ryszard Kapuściński presented Krystyna Strączek with over 1100 pages of text encompassing

over a hundred interviews with Polish and foreign journalists. As she read through it, she realised that it was a priceless gem, since it included not only **Kapuściński's views upon the work of a correspondent, but also an extraordinary tale about himself, his passion for travelling, his unique method of writing, the necessity to risk one's life for a good purpose.** The interviews contain Kapuściński's account of the loneliness and fear experienced by foreign

correspondents, his views on the hardships of writing and the burden of fame. **Out of all the material emerged a book of quotes divided into five chapters devoted, among others, to Kapuściński's travels, his writing process and the idiosyncrasies of contemporary media.** Highly readable as a concise autobiography and a kind of guide for aspiring journalists, it may serve either as an introduction to Kapuściński's writing or a most valuable new perspective on his work.

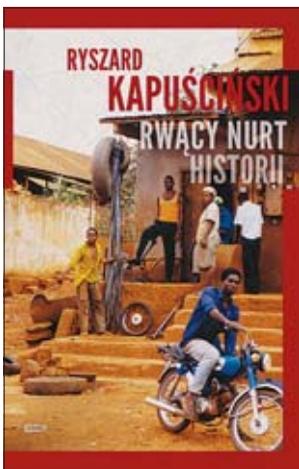
ALL RIGHTS:

Liepman AG Literary Agency, Zürich

RIGHTS SOLD:

Italy (Feltrinelli)
France (Plon)
Grece (Metainimio)
Ukraine (ECEM Media)
Sweden (Bonniers)

NON-FICTION



About:

A collection of Ryszard Kapuściński's ruminations about globalization, history, and specific geographical regions: Africa, Latin America, Europe and Russia. The book's selection of texts and arrangement of the chapters was approved by Ryszard Kapuściński himself. One can treat this text as a supplement to his first-rate works of

reportage, or as a point of departure for weighing in on the richness of our multifaceted modern world.

These texts show Ryszard Kapuściński as not only a reporter and writer, they demonstrate his bewildering professional knowledge (after all, he was educated as a historian) about the fate and culture of regions

he visited. But it is not a mere show of erudition. Kapuściński calls on facts in order to interpret them, to show historical and cultural parallels, and to prognosticate. (from Krystyna Strączek's introduction)

This book is illustrated with Kapuściński's very own previously unpublished pictures.

ALL RIGHTS:

Liepman AG Literary Agency, Zürich

RIGHTS SOLD:

Italy (Feltrinelli)

Beata Nowacka, Zygmunt Ziątek

Ryszard Kapuściński. A Writer's Biography

About:

Authored by the literary scholars Beata Nowacka and Zygmunt Ziątek, researchers of Kapuściński's work of many years' standing, the book is a pioneering presentation of the great reporter's oeuvre in its entirety.

The creative biography of one of the 20th century's pre-eminent reporters describes the development and transformations of his writing, and also tells the life story of the writer who often made himself the protagonist of his texts.

Alongside the **analyses of Kapuściński's reportage, the authors provide the history behind every piece, as well as their reception in Poland and abroad.**

Full of hereto unknown **facts and bits of information freshly unearthed from the archives**, this book is an indispensable and unrivalled guide for all interested in Ryszard Kapuściński's life and work.

The authors on their book:

Our investigation of Ryszard Kapuściński's work is not primarily motivated by interpretive accuracy. What we aimed to capture was the dynamics of his spiritual growth, his attempt at the

reconstruction of his own biography in synch with the historical changes, his search for the compatibility of the new face of the world with his own identity. In one of our last tape-recorded interviews with him, the writer said: 'The reporter changes with the world. The trajectory of history is identical with that of a reporter's life.'

Review excerpts:

The impressive-looking volume *Ryszard Kapuściński. A Writer's Biography* was many years in the making. The authors present the material collected in many unpublished interviews with Kapuściński. They relate the circumstances of the creation of his most important works, his travels near and far, his experience of war and his native Pińsk.

Bartosz Marzec, Rzeczpospolita

The authors did an impressive work, getting to know more about Ryszard, his adventures and his successes than even he himself or his wife Alicja remembered. Every page of the book is full of facts; the evaluation of his works is almost always right, as is the evaluation of him as a person, of his beautiful and rich life. What's more, the book is a panorama of the

whole spectrum of political events both in Poland and abroad, which changed the world considerably in the last few decades ... I learned some small details of Ryszard's life which I hadn't known before: for example, the fact that as a twelve-year-old he was an altar boy... and where? In general Berling's army! I was friends with Ryszard for many years and he never told me that.

*Wojciech Giełżyński,
Nowe Książki*

... in short: a guide to his writing.

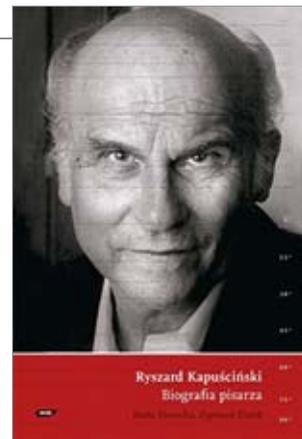
*Justyna Sobolewska,
Polityka*

... a splendid biography showing the complicated life story of a writer, a reporter, a man.

Nowa Trybuna Opolska

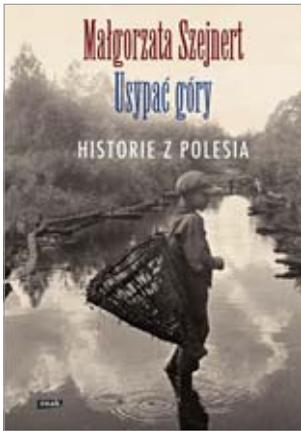
The scope of the work and its interpretive accuracy are truly impressive, as is the utterly satisfied ambition to "capture the dynamics of Kapuściński's spiritual growth."

Przegląd Polski



RIGHTS SOLD:
Spain (Alamut)

55



RIGHTS SOLD:
Łohvinau (Belarus)

Tirelessly searching for the traces of the sunken Riverine Flotilla of the Polish Navy, journalist **Małgorzata Szejnert** introduces us to **Ryszard Kapuściński's native land, which he never had a chance to describe.** She also gives voice to the people who inhabit this region, far from the centres of power, protecting their religions and languages, believing that it's still possible to salvage what Soviet rule has destroyed.

Małgorzata Szejnert

Building Mountains: Stories from the Polesie Region

About:

***Building Mountains: Stories from the Polesie Region* offers a fascinating close-up of the former "Eastern Borderlands" of Poland. It's a gripping tale about a place where Poles, Lithuanians, Belorussians and Jews once lived side by side, along with the *Poleszuczycy* –**

or simply "locals" – for whom a homeland is not about history or politics but simply about one's place in the universe. The author shows us a world frozen in time – a world of magnates, of lords and peasants, of industrialists and merchants, of tsaddiks – and describes its dramatic end.

56

NON-FICTION

Małgorzata Szejnert sets out on a fascinating journey in time and space. It's hard to believe that her destination isn't that far away. *Building Mountains* is the best sort of literature; it gives us a broader perspective on our own history and collective identity.

Olga Tokarczuk

Ryszard Kapuściński was planning to write about Polesie, where he was born. So he would be very happy to read this extraordinary book.

Alicja Kapuścińska

Małgorzata Szejnert

Home of the Turtle. Zanzibar

About the author:

Małgorzata Szejnert is a journalist and reporter. She co – founded Poland's leading newspaper *Gazeta Wyborcza*, where she has headed the features department section for over a decade, educating and training many up- and –coming reporters. **She was a finalist of the Angelus 2008 Central European Literary Prize, the Nike Literary Prize in 2008 and 2012, and the Gdynia Literary Prize 2008.**

Praise for the author:

Małgorzata Szejnert is more than just a reporter, she is a master of the art of reportage.

Marta Mizuro

Małgorzata Szejnert has a special quality, which means that some of the statements she utters turn to stone. These stones have accumulated to form a foundation which remains solid to this day. Thus for over twenty years they have been building the foundation of my own views on reportage.

Mariusz Szczygiel



NON-FICTION

57

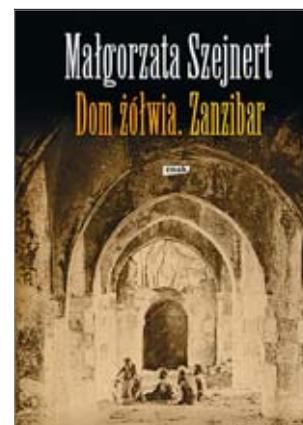
Shortlisted for the Nike Literary Prize in 2012.

About:

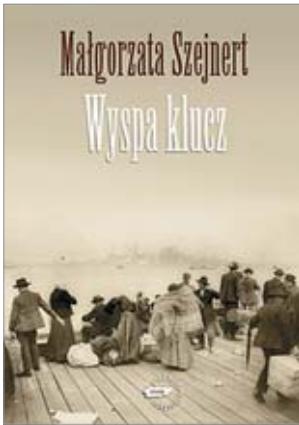
From this tiny island, great explorers set off for the Continent: David Livingstone, Henry Morton Stanley, Richard Burton. Here were the largest slave markets, clove plantations and ivory auctions in the world. In the mid '60's of the last century, Zanzibar was shaken by an anti-Arab revolution. The country was ruled by the pro-communist revolutionary party. Today, the island is slowly trying to build a normal life. **Zanzibar attracts tourists through its sunsets, coral reefs – which are considered**

the most magnificent in the world, and trails left by brave travellers and other colourful characters of the past. **Here was the birthplace of Farrokh Bulsara, known to the world as Freddie Mercury** (devout Arabs did not allow the 60th anniversary of his birth to be celebrated), and Princess Salme, great Sultan Said's daughter who escaped to Europe and lived in Bydgoszcz during her travels. Here, in the 19th century, the Polish Romantic poet Henryk Jabłoński acted as French Consul. **History is told by Zanzibar's houses, palaces and**

casemates. And Małgorzata Szejnert tells the tale of the buildings and their inhabitants. Thanks to her penmanship and choice of photographs, **Zanzibar tempts not only by its sights – it is the place where the histories of Africa, the Orient and Europe interweave.** The author writes about the honourable and dishonourable part played by the white man in the past and draws attention to the new colonisation of the island – this time by moguls of the hotel and tourist industry in agreement with the legal government of Zanzibar.



RIGHTS AVAILABLE:
World



RIGHTS AVAILABLE:
World

About:

Małgorzata Szejnert, an outstanding journalist, has now turned her attention to Ellis Island. The tiny scrap of land just off the coast

near New York City has long been called the "gateway to America." **Since late 19th century to the 1950s it was where all immigrants to the United States from all over the world arrived, in total nearly twelve million people.**

The majority spent just a few hours there. The less fortunate ones, however, could be detained for over a year, undergoing tedious procedures. Others still were simply turned away, because, according to **Immigration Law**, entrance could be denied to "idiots, the mentally ill, the destitute, polygamists, people who could become a public burden, who suffer from repulsive or dangerous contagious diseases, who

were convicted for crimes or other disgraceful deeds, or committed acts of immorality," as well as to all those who simply could not afford to travel inland. **Enormously insightful, the author recreates the dramatic lives of the immigrants, both Polish, Jewish, German, Irish and Italian;** she accompanies them under the decks of overloaded ships, during lengthy quarantines and all sorts of medical examinations, and describes their lot after entering America. **Her main focus, however, are the employees of the Immigration Office:**

the doctors, nurses, interpreters and social workers, or even chaperons who guarded the chastity of young girls. **Szejnert tells the story of the Island up to the present day;** today it hosts the Immigration Museum, with most of the staff descending from the immigrants who arrived on Ellis Island. The book is richly illustrated with unique archive photographs. **For Gateway Island, the judges of the Gdynia Literary Prize presented Małgorzata Szejnert with a Separate Prize for work that falls outside any classification.**

Małgorzata Szejnert

Gateway Island

58

NON-FICTION



RIGHTS SOLD:
Germany (Kulturforum)

About:

Awarded the Cogito Literary Prize this outstanding book of reportage shows the history of the Silesia region where both Polish and German history was shaped. Małgorzata Szejnert reconstructs the extraordinary history of that region through the stories of families form a town called Giszowiec. **These individual stories are truly fascinating and can function as excellent background for novels or scenarios.** Szejnert shows the conflict

Małgorzata Szejnert

The Black Garden

Shortlisted for the Nike Literary Prize in 2008.

of identity that took place on a level as small as the family, as it often happened that one brother was a Polish patriot while the other was a German army officer. **Szejnert portrays people who overcame the limitations of history and community.** They fought stereotypes, their own

weaknesses and they often won this battle.

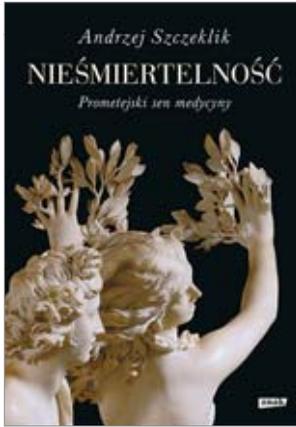
It is the first time that Polish literature pays this kind of homage to the region and its inhabitants.

*Adam Pomorski,
a member of the jury
for the Cogito Prize*

Winner of the Cogito Prize 2008 and an Upper Silesian Tacitus Prize 2008.

About the author:

Professor Andrzej Szczeklik, who died two years ago, is a medical legend. An eminent cardiologist and consultant in internal medicine, **honorary member of the British Royal College of Physicians, the Pontifical Academy of Sciences, the Polish Academy of Sciences, and winner of numerous prestigious prizes and several honorary doctorates, he is the most frequently quoted Polish scientist in the world, the author of over 600 scientific papers** and a fundamental text book on internal diseases, *Interna Szczeklika* (Szczeklik's Internal Medicine), which has been translated into other languages. Together, **his brilliant essayistic books on medicine: *Catharsis, Kore* and *Immortality* have sold over 110,000 copies in Poland and have appeared in the U.S.A., Spain, France, Germany, Russia, Hungary and Lithuania.** He treated the most eminent Polish writers and artists: Lem, Miłosz, Szymborska, Wałajda, Zagajewski and Mrozek. He was also known for playing the piano in the legendary cabaret *Piwnica pod Baranami* and for his daring skiing.

**RIGHTS SOLD:**

Lithuania (Mintis)
Hungary (Europa Kiadó)

About:

The main aim of this book is to attract the reader's attention to one of the major problems of our times: the question of *Immortality*.

In consequence of the great progress of science, immortality seems to be the medicine's promethean dream that finally comes true just in front of our eyes. The modern man must inevitably face this truth, whatever the consequences might be.

The author proved once more to be an extraordinary writer, combining his humanistic erudition with an expertise in the exact science.

In *Immortality* Szczeklik discusses the most recent research on cloning, genomics and the achievements of nuclear medicine. He contrasts them with mythology and magical rituals of the ancient Egyptians, Greeks, Aztecs and even Siberian shamans. This enables the author to treat the ethical issues from

the broad perspective of universal culture and principles.

All the dilemmas are described in a captivating way, entirely comprehensible to the common readers. Speaking of the thin line between life and death, *Immortality* remains a last will of the great humanist, who knew that basically, there are two kinds of problems in this World: those that would be solved, and those that are sure to remain a mystery forever.

Praise for the author:

Professor Szczeklik is both doctor and humanist, whom artists and poets consider as kindred. Only with one reservation: Szczeklik has the knowledge which none of them have. That of microbiology, chemistry and genetics.

When he writes about his profession, one may think he is a shaman, since the process of making the right diagnosis eludes one's thoroughly rational perception.

An ancient tradition of the physicians reminds us of how extraordinary this profession is, building a bridge between life and death.

Czesław Miłosz

We are in need of a strong and dependable hand that will help us to crack the door of immortality open. Not of that immortality, which is made of our achievements and is doomed to perish. Szczeklik speaks of the immortality, that will stay with us forever.

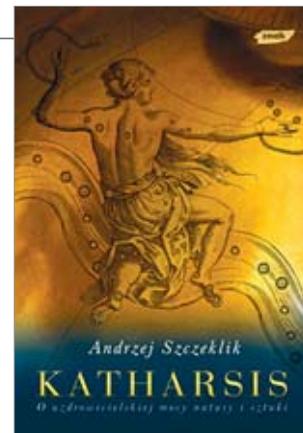
Andrzej Wajda

About:

This book aims to draw attention to issues relating to illness and pain, which almost inevitably most of us will be obliged to face at some time in our lives. It discusses the art of medicine and goes back to the Platonic notion of anamnesis; it describes how “constellations” of symptoms, reflecting the position of the patient, come to form the diagnosis. It also talks about the gift of

prognosis, which invariably evokes admiration among laymen. The author tells us how helpless a doctor can be and how he sometimes has to grope in the dark for an answer. Time and again he refers us to music and poetry, which he justifies by stating that medicine and art spring from the same source, i.e. magic. The book does not attempt to boast about progress in medical science, although

it does mention some of the most outstanding achievements in this field. **The author describes discoveries in which he participated or which he witnessed, touches upon the decline in medical ethics and tries to visualise the future of medicine following the “decoding” of the human genome sequence.**



RIGHTS SOLD:

Germany (Herder)
Hungary (Europa Kiadó)
World English Rights (Chicago UP)
Russia (NLO)
France (Noir sur Blanc)
Spain (Acantilado)
Lithuania (Mintis)

NON-FICTION

61

Praise for Andrzej Szczeklik's books:

An eminent Polish physician reflects on his lifetime practice of medicine. Szczeklik weighs in on the ongoing debate about the compatibility of religion and science, supporting the view of leading geneticist Francis Collins and rejecting the stance of Richard Dawkins, who embraces atheism. [This medication is] a profound celebration of the human spirit.

Kirkus

Drawing on mathematical ideas, physics, music, mythology, clinical science, and clinical practice, Szczeklik never forces the issues or compels.... He approaches the questions of pain, suffering, and death that confront the doctor daily and that the world regards as ‘terrible, futile, and destructive.’ He stresses the immense value of the experienced doctor in helping patients in the loneliness of pain.

Times Higher Education Supplement

The general public will enjoy the journey through the mind of this renaissance thinker...

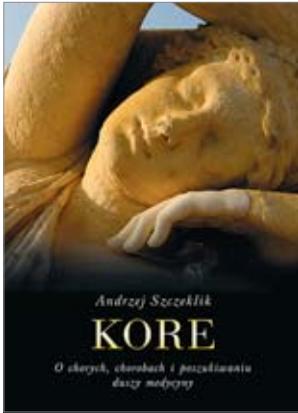
Library Journal

I once wrote a line in a poem that went: “I prefer talking to doctors about something else...” In those days I didn’t know Doctor Andrzej Szczeklik personally, or his book, as it hadn’t come into existence yet. Now that I’ve read it, I’m convinced that Doctor Szczeklik is not only capable of talking “about something else”, but also of talking “about THIS”, and he can do it beautifully and fascinatingly.

Wisława Szymborska

Catharsis is a masterful restoration of the old etymological links that exist between what is hale and healthy and holy. Andrzej Szczeklik is professor of medicine, but he is also expert in “the science of the feelings”, which was how William Wordsworth defined poetry. His book is erudite, imaginative, intimate, authoritative; at once a reverie about the roots and responsibilities of doctoring, and a timely reminder that health care involves caritas before it involves the economy.

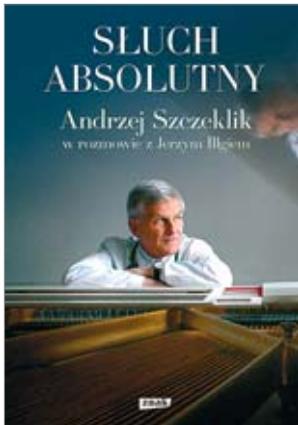
Seamus Heaney



RIGHTS SOLD:

Hungary (Europa Kiadó)
Lithuania (Mintis)
Spain (Acantilado)
USA (Counterpoint)

62



RIGHTS AVAILABLE:

World

2008 Nike Literary Prize Nominee.

About:

This is the second book of Professor Andrzej Szczeklik, the author of Catharsis. The author describes the greatest achievements of medicine, both historic and recent. He ponders over what it means to be a physician, what is the core of this field of science, and tries to find its soul. **The book is full of erudite references to literature, philosophy, history and arts.**

Kore in Greek means 'girl', but also 'pupil'. The Greeks used to say that you can see your soul in the shape of a tiny girl through the pupil of your eye. How could they have known that the pupil is the only window to the brain? Where is the soul today? What does medicine tell us about the soul? **Is medicine looking for soul in itself? Somewhere between life and death, health and illness, science and art, and finalny – love.** Let her lead the way on our search for soul. The soul of medicine

NON-FICTION

Andrzej Szczeklik

*Professor Szczeklik in conversation
with Jerzy Illg*

About:

In his conversations with his publisher and friend, Jerzy Illg, Szczeklik talks about his childhood, home, masters and the books which were most important to him, about his placements abroad and the stages of his career, about his involvement in Solidarity and repression during martial law, about his meetings with the Pope and expeditions to his

beloved mountains, but also about the medicinal art of Siberian shamans, the Egyptian Book of the Dead and the "Promethean dream of medicine" - its achievements and the awesome prospects of medical development in regeneration, of cloning, stem cells and man's eternal dream of immortality.

Piotr Milewski

Japanese Diaries

About:

Author of the best-selling *The Trans-Siberian: Railway Across Russia and Beyond* returns with a book about Japan.

Milewski arrived in Japan in the Year of the Rabbit. The rainy season had just begun, and for six weeks a grey veil of clouds hung over the islands. The bitter smell of rotting seaweed hung in the air. The Japanese regard this time of year as a fifth season, which they call *tsuyu*, meaning "plum rain". It's a time when the gods are

close by, but are they kind to travellers?

He chose the most demanding form of travel, exploring Japan on his own, without a plan or money, by hitchhiking and sleeping under the open sky.

He tried to capture the spirit of the archipelago and to understand the people who

About the author:

Piotr Milewski is a traveller, writer and photographer. Born in 1975 in Chetm, he grew up in Opole, and has spent nine years living in Japan.

live there – despite being hospitable and welcoming, they presented him with an enigma.

***Japanese Diaries* is not just a record of events and encounters, but also a story about travelling as such: about the philosophy and meaning of it, and also the marks it leaves on the traveller's consciousness.**



RIGHTS AVAILABLE:
World

NON-FICTION

Piotr Milewski

The Trans-Siberian: By Railway Across Russia and Beyond

Saint Petersburg – Moscow – Irkutsk – Vladivostok. Travelling on the world's longest railway line, to the middle of nowhere.

About:

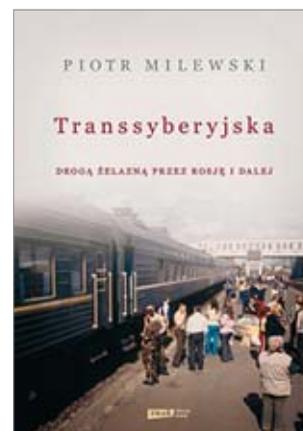
Boundless Russian steppes, poor Siberian villages, majestic Lake Baikal. Piotr Milewski takes us on a fascinating journey that turns out to be a journey in time as well. The complex **history of the railway's construction** is combined here with an astonishing portrait of **modern Russia** –

once a mighty empire, a cultural melting pot.

Vodka-fuelled, warm and friendly conversations with fellow passengers and a real kaleidoscope of characters: veterans celebrating Victory Day, wayward children on Lake Baikal, a young Buryat shamaness, and an injured marathon runner working as a stripper at a night club.

At the perfect pace, rocking along like a train, this book tells the history of the Trans-Siberian railway, while also providing a portrait of modern Russia. It reminds us how the railways changed the world, amid protests as fierce as those now prompted by the Internet, and also that the tsarist empire still affects people's lives from Warsaw to Vladivostok.

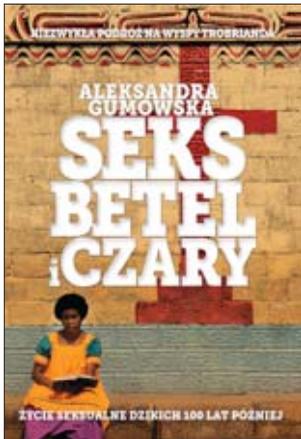
*Max Cegielski,
writer and journalist for
TVP Kultura and Radio Roxy*



RIGHTS AVAILABLE:
World

**Bestseller – 15 000
Polish copies sold**

63



RIGHTS AVAILABLE:

World

2015 - 100 anniversary of Bronisław Malinowski 's expedition.

64

„A story about a place at the end of the world, which was supposed to be the last writer's destination of Ryszard Kapuscinski; filled with traveller's passion ”.

Wojciech Jagielski

Aleksandra Gumowska

Sex, Betel and Magic: The Sexual Life of Savages One Hundred Years On

About:

The first time she went to the remote Trobriand Islands, Aleksandra Gumowska felt as if she had ended up inside a black-and-white photograph by Bronisław Malinowski taken almost a hundred years ago – except that everything was three-dimensional and in colour.

She went there to find out

what “the sexual life of savages” is like one hundred years on. She lived with the family of the tribal chief, who regarded her as his adoptive daughter. She went to places tourists very rarely visit, where money is hardly used at all, and the religion imported by missionaries is mixed with black magic.

NON-FICTION

About the author:

Aleksandra Gumowska has reported for newspaper supplements *Duży Format* and *Wysokie Obcasy*, and now writes for the weekly *Newsweek Polska*. Her previous subject matter has included the Tamil Tigers, sex in the metropolis, Maoists in India, and how she survived being hit by lightning.



Róża Thun

Róża

About:

As a young woman she hitchhiked all over Europe. The most important discussions she had with her father, Jacek Woźniakowski, were at the kitchen table.

She learned English while working as a waitress at a small B&B in Sussex.

With the help of Józef Czapski, she worked out how to steal the Louvre's finest paintings.

Nepal cast such a strong spell on her that she and her family spent several years living in Kathmandu.

All because of a sheet of paper, she changed Polish history.

She has become one of Europe's most influential politicians, but still remains very much herself.

From intellectual Krakow to the snowy peaks of Nepal, from opposition gatherings in smoke-filled rooms to the halls of the European Parliament,

Róża Maria Gräfin von Thun und Hohenstein invites us on a tour of the places that mean the most to her. In a **light and witty style full of humour**, she introduces the reader to events and people

they will only previously have come across in the history books.

A personal, moving and inspiring book.



RIGHTS AVAILABLE:
World

Róża destroys all the stereotypes, and proves that it's possible to combine a woman's traditional role with a busy professional and public life. Here you have a book about a happy woman going through life with passion and a smile on her face.

Anna Komorowska, Former First Lady of the Polish Republic

NON-FICTION

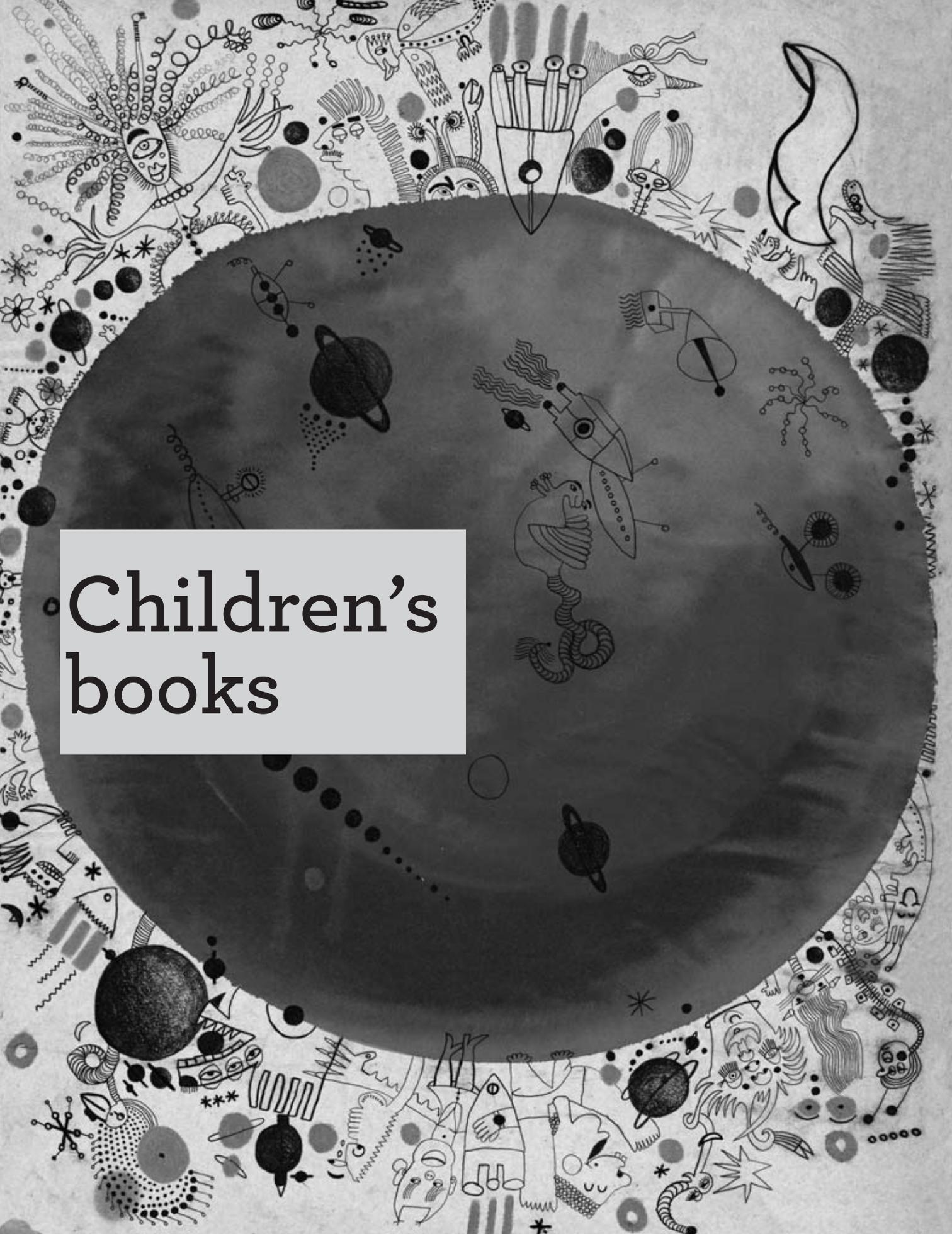
65

About the author:

Róża Thun is a **European Parliament Member (MEP)** from Poland. She was involved in two anti-communist organizations (the Student Committee of Solidarity and the Workers' Defence Committee) in the People's Republic of Poland. After the fall of Communism, she was the **chairwoman of the Polish Robert Schuman Foundation** (1992-2005), a non-governmental organization promoting European integration. Since 2011 she is Vice President of the European Movement International.

She received a prestigious prize for the best MEP three times.

She is a politician, a traveller, a happy wife and a mother of 4 kids.



Children's books

Andrzej Maleszka

The Magic Tree

A SERIES OF FANTASY ADVENTURE NOVELS FOR CHILDREN AGED FROM 7 TO 12.

POLAND'S NUMBER ONE BEST-SELLING CHILDREN'S BOOK. 400 000 COPIES SOLD!

IBBY PRIZE FOR BEST BOOK OF THE YEAR.

RIGHTS SOLD: **FRANCE (BAYARD), JAPAN (KODANSHA), SOUTH KOREA (ALL 5 VOLUMES), CHINA, SERBIA.**

A FILM AND TV SERIES HAVE BEEN MADE BASED ON *THE MAGIC TREE*, WHICH WON **EMMY** AWARD. THEY HAVE BEEN SHOWN BY VARIOUS TELEVISION CHANNELS INCLUDING **DISNEY CHANNEL.**

NUMBER OF PLANNED VOLUMES: 7
VOLUME 7: OCTOBER 2015

The key to the novels' great success is the way they combine magical events with a superb description of real children life. The action involves a cavalcade of unusual magic events, in a real world, familiar to today's children. The heroes are children aged from seven to fourteen. *The Magic Tree books are now the most popular children's novels in Poland.*

The starting point is the story of a tree that has magic powers. Without anyone being aware of this, hundreds of objects have been made out of its wood, including furnitures, instruments and toys. Each of these objects has retained a bit of the magic power. One day, a magical Red Chair escapes from a consignment of furniture. Not only can it fly, it can also carry out the orders of anyone who sits on it. *The Red Chair* ending up at the home of the Ross family.

As well as writing books, **Andrzej Maleszka has also directed some excellent films for children.** As a result, **the novels have a fast-paced narrative, just like modern movies.** They also **bring up some important topics and show the world from the children's point of view.** The author aims to reduce the distance between the printed and visual media by creating digital illustrations in the books that look like stills from a film.

So far Andrzej Maleszka has written six novels in the Magic Tree series, and is now working on the seventh. **The Magic Tree series creates a universal world, familiar to children living in various countries and cultures. Each one features the same main characters, but each can be read as a separate story.**



The Magic Tree. Tale 1. The Red Chair

A red chair that can walk and fly escapes from a consignment of furniture. It also has the power to make the wishes of anyone who sits on it come true. When Kuki sits on the chair and rashly wishes his parents were rich, he sets off a whole landslide of events. His parents change into people who are "obsessed with money". They hand the children over to a mean aunt and go away to work abroad. Thanks to the chair's magic powers, the siblings change their horrible aunt into a little girl, and set off to look for their parents. In **the course of their incredible adventures they travel across Europe. They have seven days to remove the spell from their parents and make them into loving parents again.** The red chair's magic helps them to get out of lots of dangerous situations, but they are being followed by a man who is determined to get his hands on it. **This novel provided the basis for an excellent film which won prizes at the Germany, USA and many others film festivals. It has been shown by various television channels including the Disney Channel.**

Book of the Year 2009 (IBBY POLAND)

The Magic Tree. Tale 2. The Mystery of a Bridge

Melanie uses the magic red chair to make Philip fall in love with the first girl he sees. Naturally, she is relying on the fact that she'll be that girl. But Philip looks at a billboard in the street outside, and falls in love with the girl from an advertisement. The trouble is, the girl on the billboard doesn't really exist – she is just a computerised photo-montage. As she isn't real, Philip will never be able to meet her, so he starts to fall ill.

His younger brother and sister change Philip into a miniature version of himself and **set off for Venice**, where there is a bridge made of magic wood. Anyone who crosses it forgets about being unhappily in love. The children must get over the snow-covered Alps, go through some underground caves and the mysterious canals of Venice. They are accompanied by a mystery cat called Latte and an enchanted robot. They are also being chased by the head of an advertising agency who wants to produce the most incredible advert ever, which will involve drowning Venice in coca-cola. **The Secret of the Bridge is rare among children's novels for discussing the dangers of advertisements that tell lies. It is also an exciting story packed with adventures.**



RIGHTS SOLD:

France (Bayard)
Japan (Kodansha)
Korea (Book Light)
Serbia (Pro Polis Plus)
China (Chongqing Daily News Group Book Publishing LLC)
Slovenia (Druzina)
Lithuania (Gamles)
Bulgaria (Enthusiast)



RIGHTS SOLD:

Korea (Book Light)
Serbia (Pro Polis Plus)

The Magic Tree. Tale 3. The Giant

Eleven-year-old Kuki has accidentally conjured up a Giant. To defeat it, Kuki is gifted with superhuman strength, but his incredible might causes a great deal of trouble in everyday life. The boy destroys fragile objects, and he cannot hug his mother, pet the dog or kick a ball. He's just too strong! **Kuki and his friends set off for a mysterious hotel in Shanghai,** in search of a bed made of magic wood, which is the only thing that can save him. Together the friends travel across Asia, across deserts and oceans, having some incredible adventures on the way. **Hot on their trail is the Giant, who has seven different incarnations** – he changes into a steel bird that snatches up buses, a shop that's a trap you can't leave, or a gigantic snake that devours the light. **As he battles with the Giant, Kuki is helped by an extremely intelligent girl called Gabby and a talking dog called Pudding.**



RIGHTS SOLD:

South Korea (Book Light)
Serbia (Propolis Books)

The Magic Tree. Tale 4. The Duel

Kuki finds chess pieces made of the magic tree. He doesn't know that white pieces create good things while the black ones create things that are bad. **Kuki uses a black piece to conjure up his clone, so that he would not have to spend time on boring classes.** **The clone occurs a bad creature.** He gains magic power and starts fighting with real Kuki. He creates a giant robot and an army of sharks. In his fight he uses storm clouds. **On a weird island Kuki, Gabi and Blubek are faced with a dangerous combat.** But the greatest danger appears when the clone tries to replace Kuki at his home. A contemporary adventure book with a pace of a computer game. And at the same time a wise story on good and evil.



RIGHTS SOLD:

Korea (Book Light)

The Magic Tree. Tale 5. The Game

Kuki's clone is back, and is looking for a mysterious gaming die. With the help of the robots who are his slaves, he breaks into the Globo Gallery. Kuki is accused of the break-in, and has to run away from home. He finds the gaming die, which has great powers, but drags its possessor into a dangerous game. **Kuki, Gabi and Blubek set off to search for the clone.** Misguided by a treacherous scorpion, Kuki and his friends are kidnapped and taken to the clone's underground fortress. There they must conquer gigantic robots, remote-controlled bats and traps set by the scorpion. This expedition is going to involve a game that's not at all easy to win. **A high-speed adventure novel full of startling ideas – as well as bad luck, good fortune and friendship...**

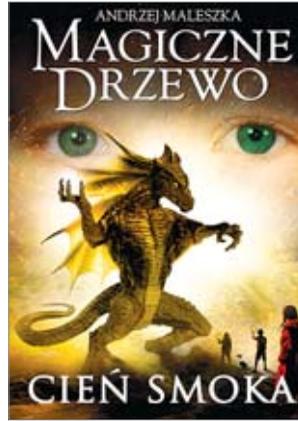


RIGHTS SOLD:

South Korea (Book Light)

The Magic Tree. Tale 6. Dragon Shade

An incautious spell conjures up a dragon from the depths of the sea, along with a whole army of other monsters. The heroes must battle against them to stop the dragon from casting its shadow on the world. It can only be beaten with the help of a figure carved from the magic tree. The figure turns into a child gifted with incredible power. But it too has dangerous features... **An adventure-packed novel that discusses serious matters.** The Tales of the Magic Tree are the basis for a world-famous television series that in 2007 won an Emmy – the TV equivalent of an Oscar – for its imagination, intelligence and humour.



RIGHTS AVAILABLE:
World

The Magic Tree. Tale 7. World of Giants

New adventures lie ahead of you on a trip to the World of Giants with the brave rescue team!

The children – Kuki, Gabi, Ida, Blubek and Budyń the speaking dog are transferred to the World of Giants. They have to live among the giants and go to school with their enormous children.

They are the only humans in the world where everything is humongous and everyone wants to be even bigger. Our little heroes have to fight huge creatures (the powerful Gigun) and their own temptation to become giants.

The only way for them to return to their own world is to find a mysterious picture puzzle and put all its pieces together.



RIGHTS AVAILABLE:
World

Wojciech Bonowicz

Stories by Nutty Teddy

About:

Nutty Teddy is a great storyteller.

His stories are just to bring pure joy and merriment.

Wojciech Bonowicz's latest book is a collection of sometimes funny, sometimes sad stories, which in a smart way encourage to treat the world around us with more understanding and sympathy.

Who would have thought that such a little, clumsy bear like Nutty Teddy, who can't even write, is such a keen observer!

Additionally, the book contains the subtle and original illustrations by Bartosz Waglewski – "Fisz".

English translation available.



RIGHTS AVAILABLE:
World

CHILDREN'S

71

About the author:

Wojciech Bonowicz is a poet and journalist. The columnist at *Tygodnik Powszechny*. He published five volumes of his poetry to date. Author of the biographical books on the eminent Polish priest and

philosopher Józef Tischner. **Gdynia Literary Prize winner** in the category of poetry (2007), **twice nominated for Nike Literary Prize** (2002 and 2007).



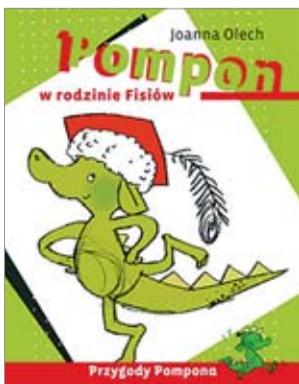
Joanna Olech

About the author:

Educated as a graphic designer, **Joanna Olech** has done **numerous illustrations for children's books, and is the laureate of several awards.** Her literary debut, *Dynastia Miziołków* (*The Miziolek Dynasty*, 1994), is a realistic and very funny series of tales for ten to twelve year-olds. Her second literary effort is *Gdzie diabeł mówi do usług* (*Where the Devil Speaks: At Your Service!*, 1997).

72

CHILDREN'S



RIGHTS SOLD:

Slovakia (Slovart)

France (Flammarion)

Joanna Olech

Pompon the Sink Dragon

About:

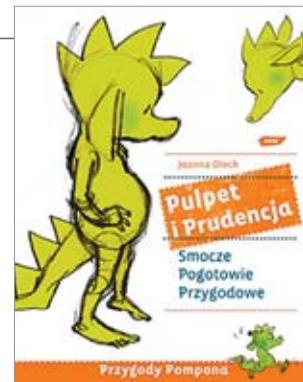
***Pompon the Sink Dragon* is a very relevant history of a certain dragon. This dragon, named Pompon, appears in the Fis family home through their sink drain and stays with them.** He grows quickly and matures intellectually. He becomes a talkative and audacious dragon with creative, yet sometimes dangerous, ideas which he puts into practice. **He is the caretaker of Mr. and Mrs. Fis' children, Malwina and Gniewosz, who once even took him to activities at an ecology school. This book is recommended for children from six to ten years of age. It is humorous in tenor, at the same time it makes great observations about family life and on top of that it is a satire of modern life.** Joanna Olech is the author of the illustrations as well.

Joanna Olech

Pompom's Children

About:

The famous dragon named Pompom who appeared in the Fis family through the sink drain married a pretty dragoness and has two children. It is a girl and a boy, Prudencja and Pulpet. **They go to a normal school** with the humans and are very smart students. They make friends with children and love to go to Halloween parties since their costumes are perfect. **Together with their human friends they travel to Transylvania** to find their relatives. The journey is full of unusual adventures and funny events.



RIGHTS SOLD:
France (Flammarion)

CHILDREN'S

73

Joanna Olech

Pompom on Holiday

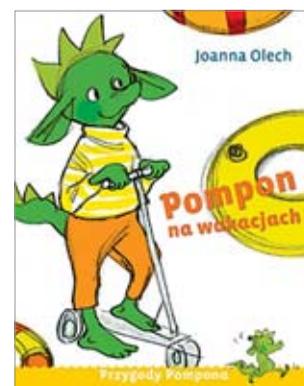
About:

Pompom is the dragon who mysteriously appeared in the Fis family home one fine day, and is now just like a little brother to Marina and Tancred.

This is his first family holiday – and everyone's got problems, that's for sure. For him, packing's a breeze. In only eight minutes, he's on his marks, all ready to go. Isn't that incredible? Pompom has buried his head in his travelling bag

and stuffed it full of nothing but ABSOLUTELY VITAL objects. What objects exactly? Hmm... let's see: a concise Chinese dictionary (you never know who you might meet on a walk in the woods); a pair of bathing trunks with a sweet little duckling sewn on the bum; two boxes of live (!) fish food; an old stripy woollen sock – Pompom's cuddly toy (no way will he go to sleep without it):

the CD of a fairytale called "Prince Nutty and the Spotty Princess", which Pompom recorded himself (with a little bit of help from his pals in the neighbourhood); Is that all? After a bit of thought, Pompom also tossed in: a Harry Potter poster; a "Wista Kraków" supporter's scarf; and some flypaper. Ready to go!



RIGHTS AVAILABLE:
World

